



Protocolos compatibles

CC-Link DeviceNet®



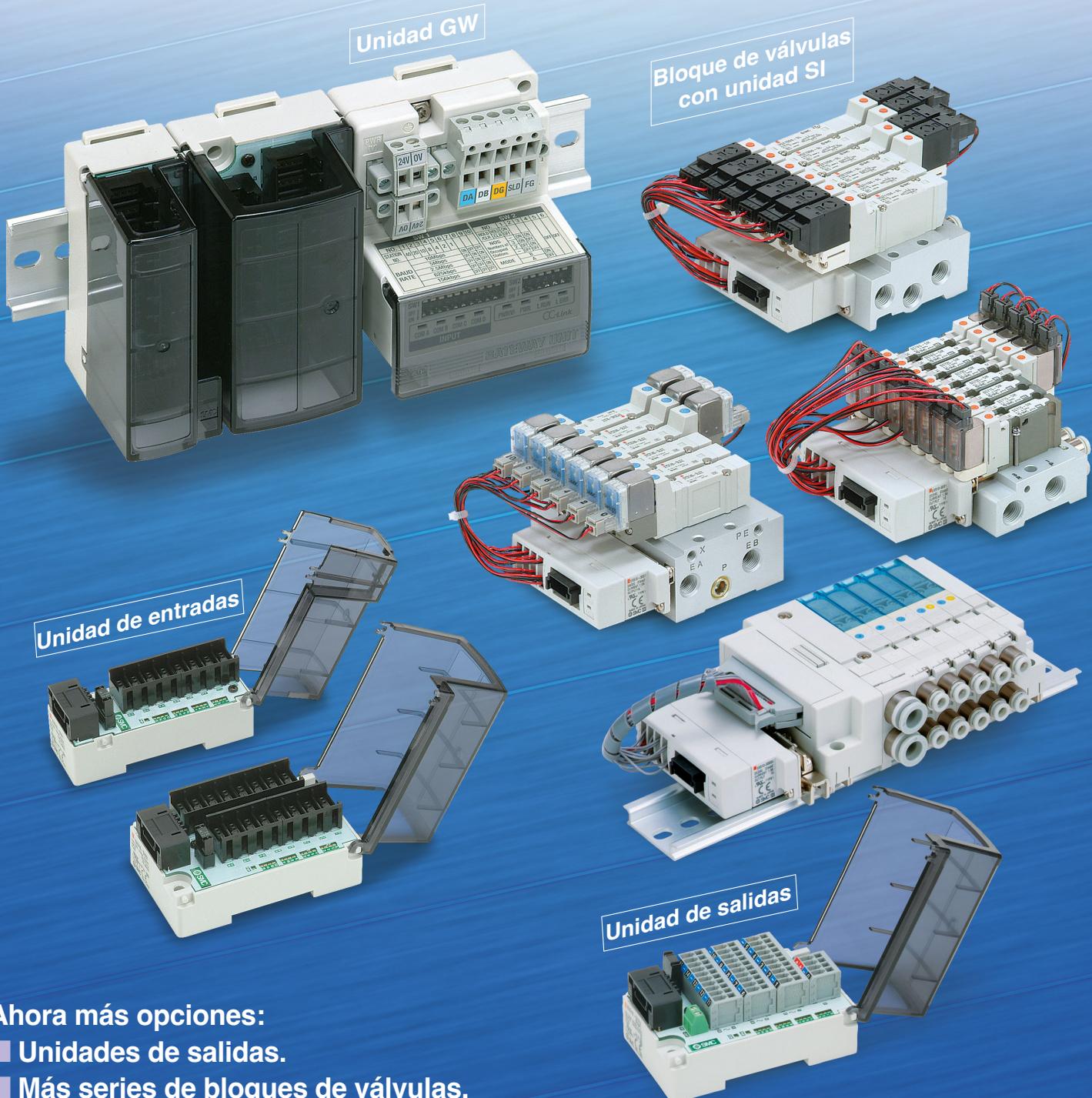
Ejecución especial, consulte en www.smeworld.com

EtherNet/IP® PROFINET®

Sistema Gateway

Sistema de transmisión serie EX510

MÁX. 128 puntos (Entrada 64 puntos/ Salida 64 puntos)



Ahora más opciones:

■ Unidades de salidas.

■ Más series de bloques de válvulas.

(Se han añadido las series SY (plug-in) / SJ / SZ /SQ / VQ.)

Sistema Gateway

Sistema de

Protocolos compatibles

CC-Link DeviceNet®

PROFIBUS®

Ejecución especial, consulte en www.smeworld.com

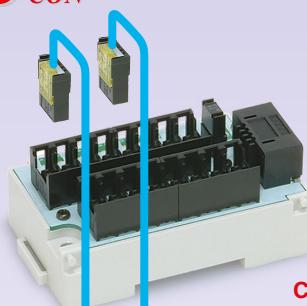
EtherNet/IP® PROFINET®



* Unidades de entrada con cubierta

Conectores

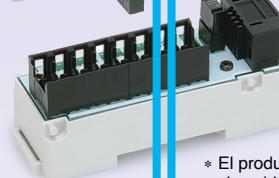
e-CON



Unidad con 16 puntos de entrada
(acopla 16 conectores)

* El producto se presenta
sin cubierta.

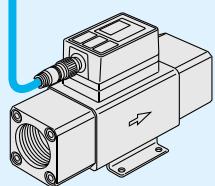
Conectores e-CON



Unidad con 16 puntos de entrada
(acopla 8 conectores)

* El producto se presenta
sin cubierta.

Presostato



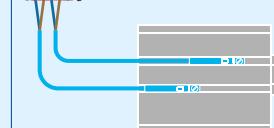
Flujostato

Dispositivo de entrada

Detector magnético

Se pueden conectar dos detectores
magnéticos de dos hilos a un solo
conector.

Conectores e-CON



Bloque de válvulas
con unidad SI

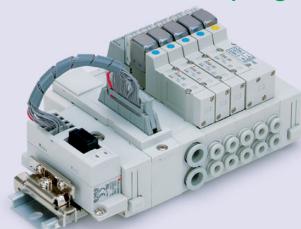
VQZ1000/2000/3000



S0700



**SY3000/5000
(Plug-in)**



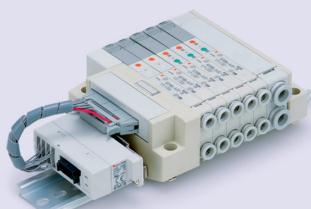
SYJ3000/5000/7000



SJ2000/3000



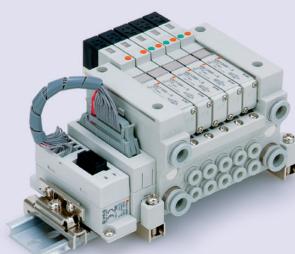
SZ3000



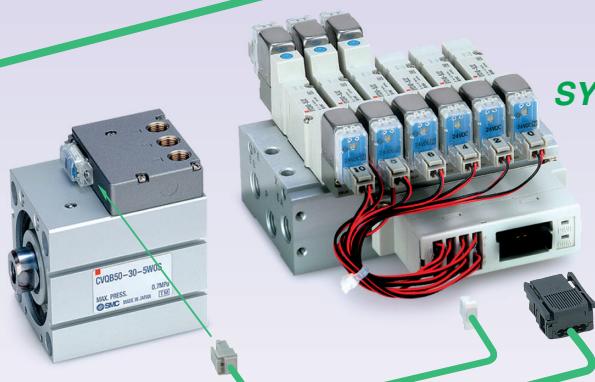
SQ1000/2000



VQ1000/2000



SY3000/5000/7000/9000



Unidad de salidas



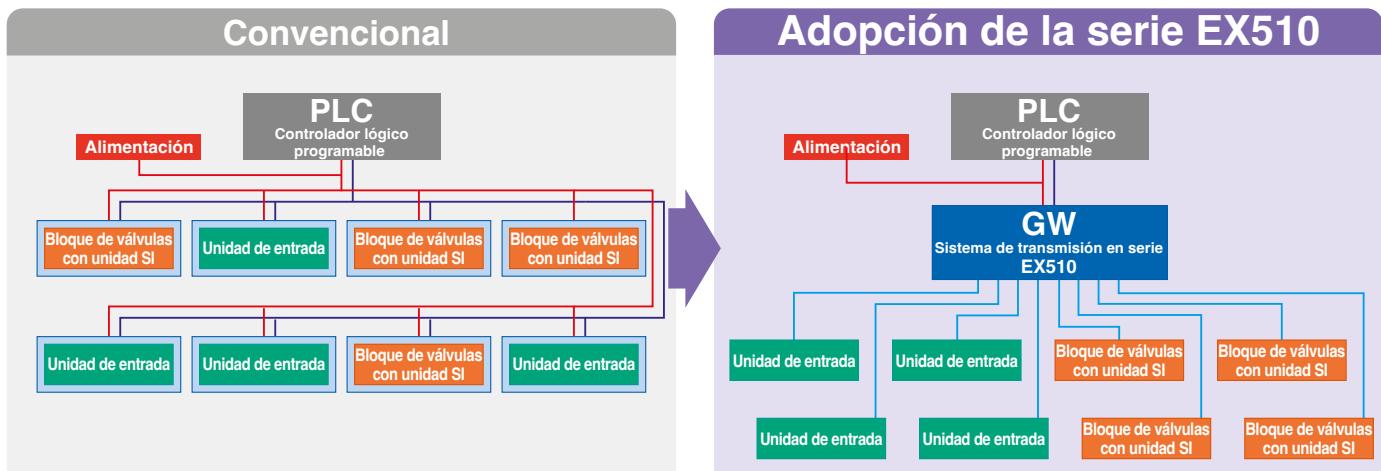
Salidas

Se pueden conectar una válvula, LED indicador, relé, vibrador, etc.

Electroválvulas
de 2 vías



Características de la serie EX510



Característica 1 Se pueden conectar más válvulas y sensores.

Protocolo compatible	Mod. convencional unidad SI
CC-Link	3 estaciones principales 3 bloques
DeviceNet	1 nodo 1 bloque
PROFIBUS-DP	1 nodo 1 bloque

- Con la serie EX510 es posible conectar más válvulas y sensores.

Protocolo compatible	Serie EX510
CC-Link	3 estaciones principales 4 bloques/ 4 uns. de entrada
DeviceNet	1 nodo 4 bloques/ 4 uns. de entrada
PROFIBUS-DP	1 nodo 4 bloques/ 4 uns. de entrada

Característica 2 Se reduce el nº de cables del conector (incluido el cable de alim.)

- Antes era necesario un cable de alimentación para cada unidad I/O.

- Con la serie EX510 sólo se necesita un cable de alimentación para la unidad GW. Existe un cable de derivación conectado a cada unidad que combina las líneas de comunicación y alimentación.



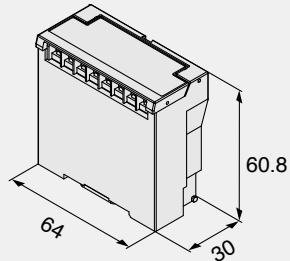
Característica 3 No hay que ajustar las direcciones de las unidades de entradas y salidas.

- Antes era necesario ajustar la dirección de cada unidad.

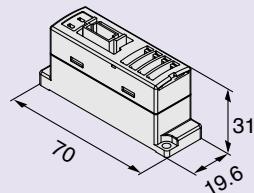
- Con la serie EX510, solo es necesario ajustar la dirección de la unidad GW.

Característica 4 Unidad SI compacta.

- La unidad SI que conecta dispositivos de salida como una electroválvula, tiene un diseño compacto en comparación con el modelo convencional. (Compacticidad: reducción del volumen hasta un 60 %)



Modelo convencional (serie EX120)



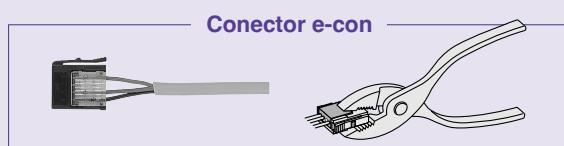
Serie EX510

Característica 5 Se puede modificar el protocolo fácilmente.

- Antes, era necesario sustituir todas las partes de la unidad I/O, enviarlas de nuevo al fabricante y reordenarlas (volver a calcular, plazo de entrega).
- Con la serie EX510 sólo es necesario sustituir la GW.

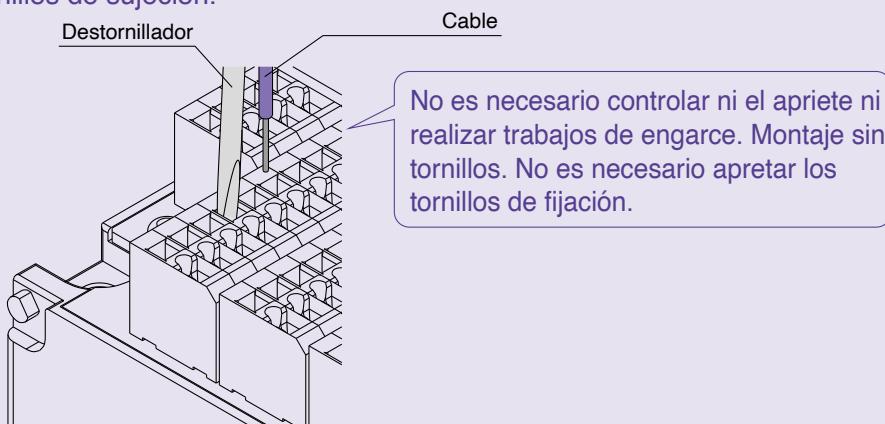
Característica 6 Conectores que no necesitan herramientas especiales para su instalación.

No se necesitan herramientas especiales para las conexiones por presión del cable de derivación ni tampoco para los conectores e-con de los sensores.



No es necesario pelar el cable Para fijarlo sólo se necesita un alicate.

La unidad de salidas incorpora un terminal de bornas tipo muelle, por lo que no es necesario apretar los tornillos de sujeción.

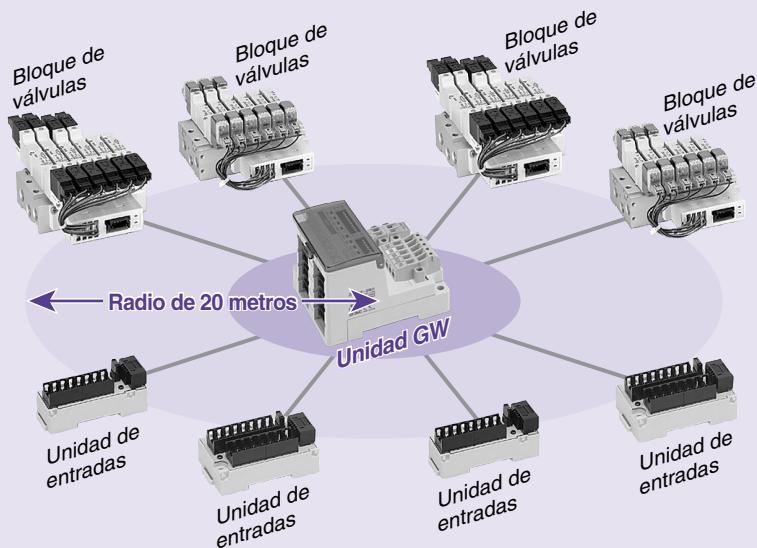


Característica

7

Hasta 20 metros de longitud en cada derivación.

La unidad GW permite la conexión de varias unidades en un radio de 20 metros.



Característica

8

Desfase en la transmisión de 1 ms.

El desfase en la transmisión entre la unidad GW y la unidad SI/unidad de entrada es de 1 ms o menos.

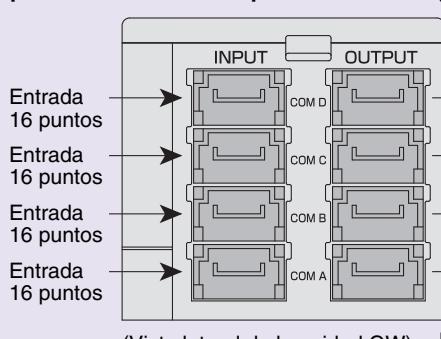
Característica

9

Entradas y salidas más flexibles.

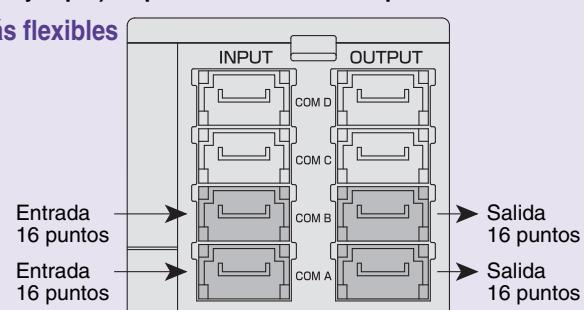
Se puede determinar el número de puntos ocupados en la unidad GW mediante el ajuste de unos switches.

64 puntos de entrada/ 64 puntos de salida (ajuste inicial)



Entradas y salidas más flexibles

Ejemplo) 32 puntos de entrada/ 32 puntos de salida



(Vista lateral de la unidad GW) [parte utilizada]

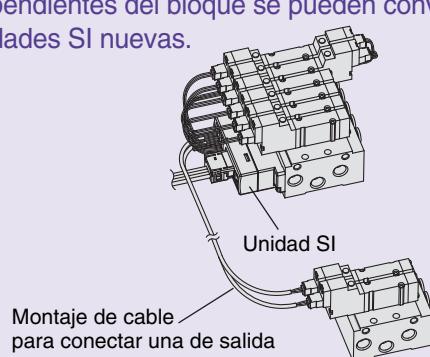
* La configuración es distinta dependiendo de cada protocolo. Consulte las características técnicas para ver más detalles.

Característica

10

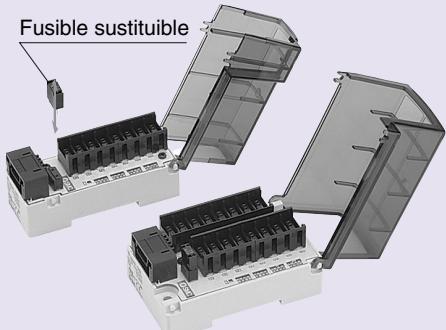
Uso eficaz de los puntos inutilizados de la unidad SI.

Las válvulas que son independientes del bloque se pueden convertir en válvulas con transmisión serie sin necesidad de comprar unidades SI nuevas.



Todas las unidades incorporan un sistema de protección de cortocircuitos desde la carga al suministro eléctrico.

Los fusibles de las unidades de entrada/salida son sustituibles.



Protección contra cortocircuitos integrada en la unidad SI.

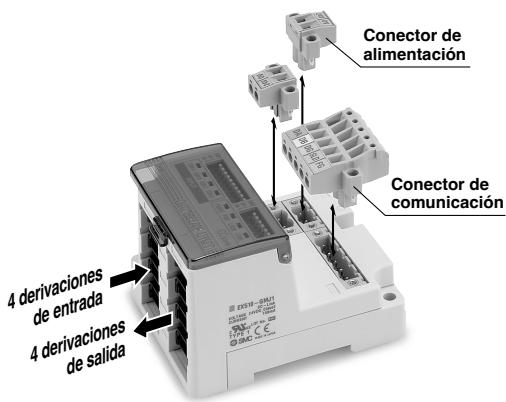


Sistema Gateway

Sistema de transmisión en serie

Serie EX510

Unidad GW



Forma de pedido

EX510-G MJ1

• **Protocolo de comunicación**

MJ1	CC-Link
DN1	DeviceNet
PR1	PROFIBUS-DP

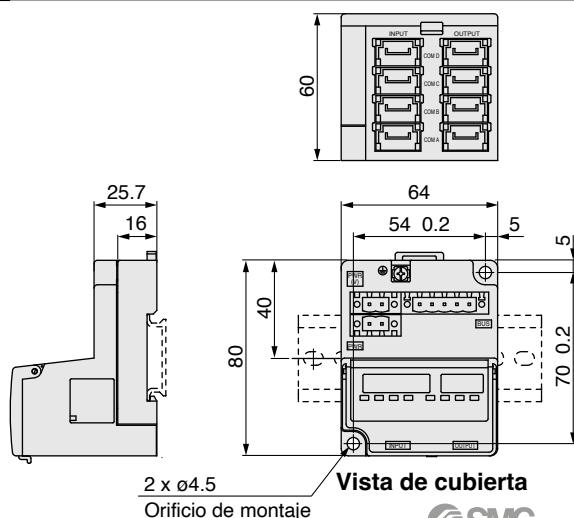
Características técnicas

Modelo	EX510-GMJ1	EX510-GDN1	EX510-GPR1
Protocolo de comunicación	CC-Link (Ver.1.10)	DeviceNet (Ver. 2.0)	PROFIBUS-DP (EN50170)
Modelo GW	Estación dispositivo remoto	Grupo 2 servidor único	DPV0 clase 2
Velocidad de comunicación	156/625 kbps 2.5/5/10 Mbps	125/250/500 kbps	9.6/19.2/45.45/93.75/ 187.5/500 kbps 1.5/3/6/12 Mbps
Archivo datos dispositivo Nota 1)	—	Archivo EDS	Archivo GSD
Tensión nominal	24 VCC		
Rango de tensión de alimentación	Alimentación de entrada y unidad de control de GW: 24 VCC 10% Alim. de salidas: 24 VCC +10%/-5% (con aviso de pérdida de tensión a 20V aprox.)	Alim. de comunicación para DeviceNet de 11 a 25 VCC	—
Consumo de corriente	100 mA o menos (unidad GW simple) —	Alim. de comunicación para DeviceNet 50 mA o menos	—
Número de entradas/salidas	[Puntos utilizables de entrada/ salida] • Configuración para ocupar 2 est. 32 puntos de entrada/ 32 puntos de salida • Configuración para ocupar 3 est. 64 puntos de entrada/ 64 puntos de salida * El número de estaciones ocupadas puede variar ajustando un switch.	Número de entradas: Máx. 64 puntos / Número de salidas: Máx. 64 puntos El número de entradas/ salidas puede variar ajustando unos switches. • Número de configuración de entradas 0, 16, 32, 64 puntos • Número de configuración de salida 0, 16, 32, 64 puntos	4 derivaciones de entrada/ 4 derivaciones de salida
Nº de derivaciones de entrada/salida			Cable plano de 4 hilos
Cable de derivación		20 m máximo	
Longitud cable de derivación		—10 a 50°C/35 a 85% HR (sin condensación)	
Temperatura ambiente trabajo/ humedad		—20 a 60°C	
Temperatura ambiente almacenada		IP20	
Protección		UL, CSA, CE/UKCA Nota 2)	
Normas aplicables			160 g (accesorio incluido)
Peso (g)			

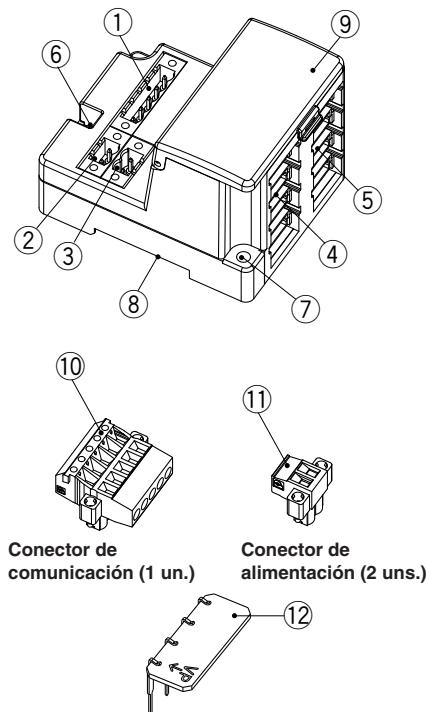
Nota 1) Archivo empleado durante el ajuste automático del dispositivo. Póngase en contacto con nuestro representante de ventas para más detalles acerca de cada archivo.

Nota 2) Directiva EMC 89/336/EEC; EN61000-6-2: 2001, EN55011: 1998+A1+A2

Dimensiones



Descripción de los componentes



Resistencia de terminación (1 un.)

* Incluido sólo en EX510-GPR1.

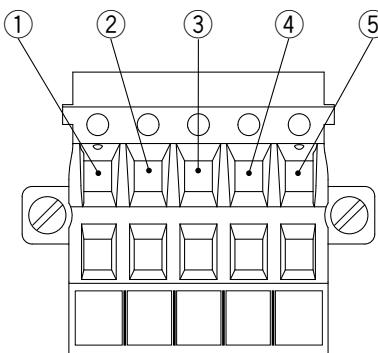
Unidad GW

Nº	Descripción	Aplicaciones
1	Conector de comunicación (BUS)	Para conexión a red con un conector de comunicación (10).
2	Conector de alimentación (PWR(V))	Para la alim. de los dispositivos de salida, como electroválvulas, se emplea el accesorio del conector de alimentación (11).
3	Conector de alimentación (PWR)	Alim. para dispositivos de entrada, y unidad de control Gateway, mediante un conector de alimentación (11).
4	Conector de derivación (de entrada) del lado de la unidad GW	Las unidades de entrada, etc., se conectan mediante cables de derivación (EX510-FC□□).
5	Conector de derivación (de salida) del lado de la unidad GW	Conecta unidades SI (válvulas de bloque) y unidades de salida, etc., mediante un cable de derivación (EX510-FC□□).
6	Terminal PE	Toma de tierra.
7	Orificio de montaje	Para el montaje de la unidad con dos tornillos M4.
8	Ranura de montaje DIN	Para el montaje de la unidad en el raíl DIN.
9	Indicadores ópticos switches de configuración	Se visualiza el LED correspondiente al estado de la unidad y se detecta la configuración, la dirección y la velocidad de comunicación.
10	Conector de comunicación	Se usa para conectar el cable de red.
11	Conector de alimentación	Se usa para conectar el cable de alimentación.
12	Resistencia de terminación	Conectar una resistencia de terminación a ambos extremos del cable de transmisión.

Accesorios incluidos

Disposición de pines del conector de comunicación

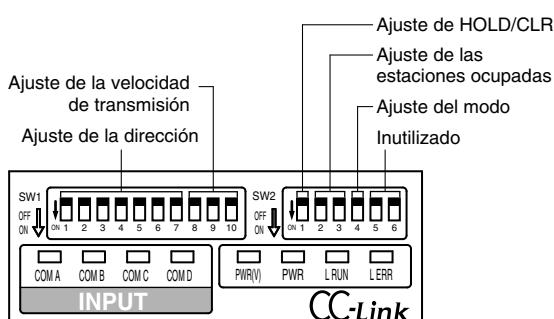
Ref.	Protocolo de comunicación	Disposición del pin y color del cable correspondiente				
		①	②	③	④	⑤
EX510-GMJ1	CC-Link (Ver.1.10)	DA (azul)	DB (blanco)	DG (amarillo)	SLD	FG
EX510-GDN1	DeviceNet (Ver. 2.0)	V-(negro)	CAN_L (azul)	Pantalla	CAN_H (blanco)	V+ (rojo)
EX510-GPR1	PROFIBUS-DP (EN50170)	VP	RxD/TxD-N (verde)	DGND	RxD/TxD-P (rojo)	SHIELD



Serie EX510

EX510-GMJ1 (compatible con CC-Link)

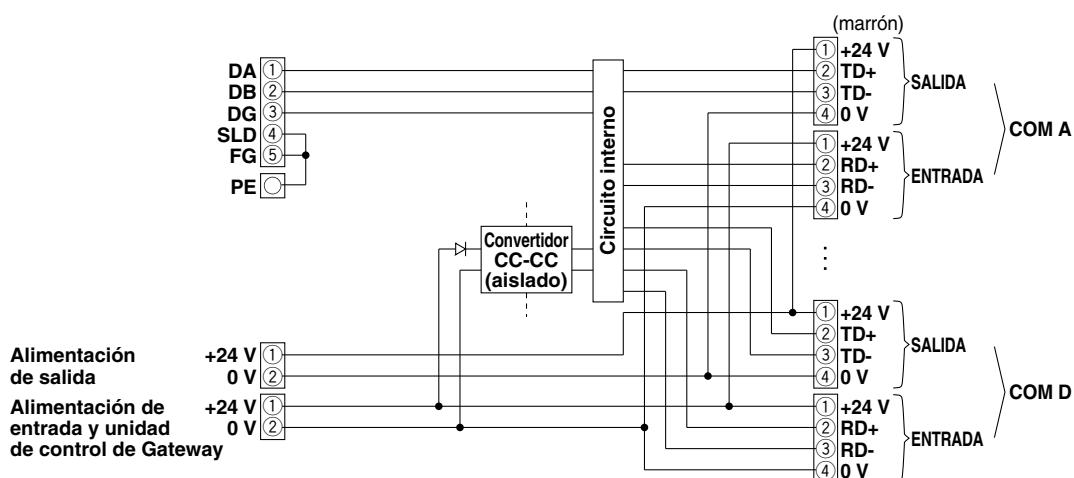
Ajuste de switches



Indicador	Descripción	Estado del LED indicador
PWR(V)	La tensión de alimentación de salida se corresponde con la especificada. La tensión de alimentación de salida no se corresponde con la especificada.	Luz encendida. Luz apagada.
PWR	Cuando se accionan la señal de entrada y la un. GW. Cuando no se accionan la señal de entrada ni la un. GW.	Luz encendida. Luz apagada.
L RUN	Cuando la transmisión funciona correctamente. Cuando la transmisión se interrumpe.	Luz encendida. Luz apagada.
L ERR	En caso de error en la transmisión. Cuando se ajusta el nº de estación durante la activación. Cuando se sustituye el detector de ajuste de velocidad de transmisión. Cuando la transmisión funciona correctamente.	Luz encendida. Luz encendida. (Párpadeo a intervalos de 0.4 segundos.) Luz apagada.
COM A a D	Cuando COM A, B, C y D reciben datos. Cuando COM A, B, C y D no reciben datos.	Luz encendida.* Luz apagada.

* La unidad de entrada (dispositivo de entrada) se conecta y se ilumina cuando la comunicación funciona correctamente.

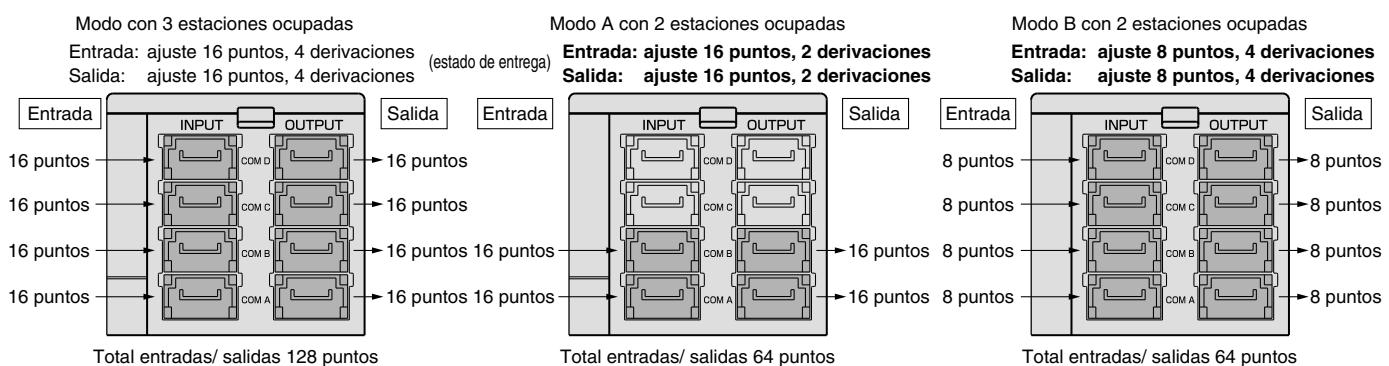
Círcuito interno



Ejemplos de ajuste de entrada/ salida flexibles

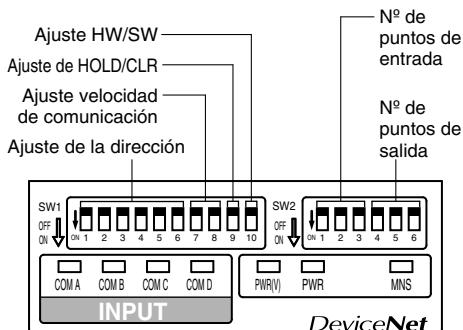
El número de unidades Gateway ocupadas puede variar mediante el ajuste de un sensor. Consulte el manual para más detalles.

(Vista lateral de la unidad Gateway)
componentes en uso



EX510-GDN1 (compatible con DeviceNet)

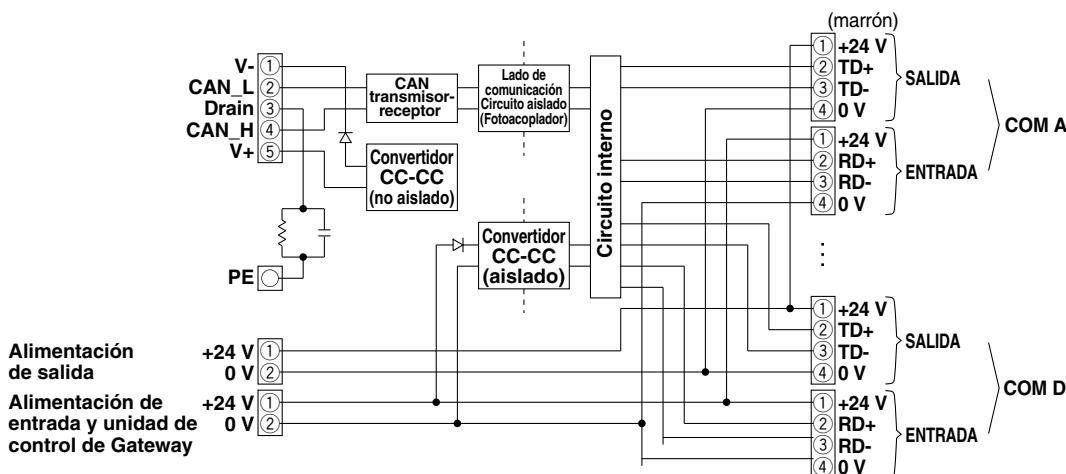
Ajuste de switches



Indicador	Descripción	Estado del LED indicador
PWR(V)	La tensión de alimentación de salida se corresponde con la especificada. La tensión de alimentación de salida no se corresponde con la especificada.	Luz encendida. Luz apagada.
PWR	Cuando la señal de entrada y el GW son alimentados. Cuando la señal de entrada y el GW no son alimentados.	Luz encendida. Luz apagada.
MNS	Cuando la alimentación está en posición OFF, fuera de línea o en fase de control de duplicación MAC ID. Cuando la conexión entrada/salida se encuentra en stand-by, (en línea). Instalación de la conexión entrada/salida completada, (en línea). Suspensión de la conexión entrada/salida, (error de comunicación leve). Error de duplicación MAC ID o error BUS OFF, (error grave de comunicación).	Luz apagada. Parpadeo luz verde. Luz verde encendida. Parpadeo luz roja. Luz roja encendida.
COM A a D	Cuando COM A, B, C y D reciben datos. Cuando COM A, B, C y D no reciben datos.	Luz encendida.* Luz apagada.

* La unidad de entrada (dispositivo de entrada) se conecta y se ilumina cuando la comunicación funciona correctamente.

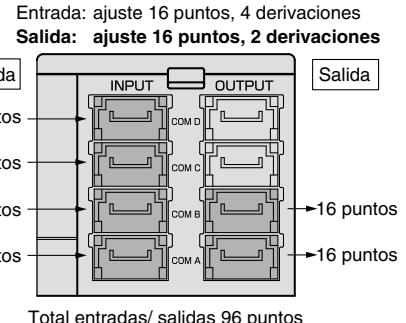
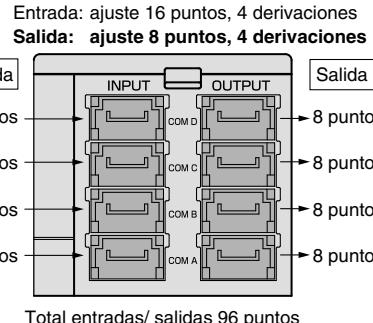
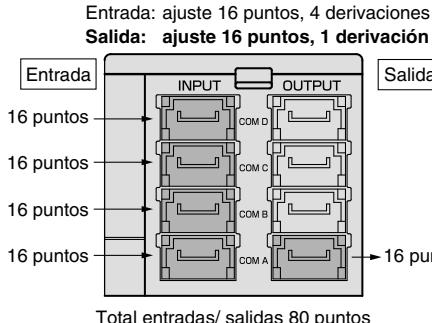
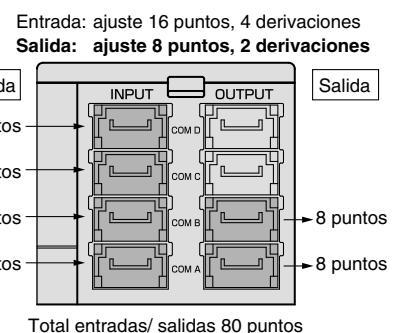
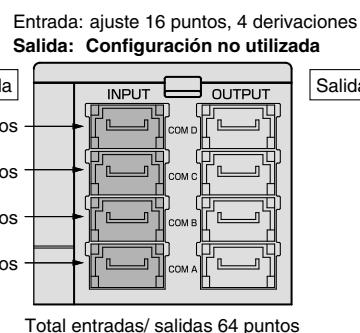
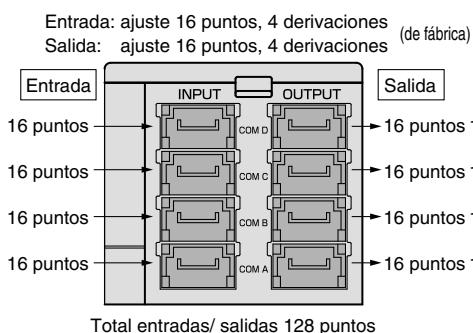
Círcuito interno



Ejemplos de ajuste de entrada/ salida flexibles

El número de uns. GW ocupadas puede variar mediante el ajuste de un switch.

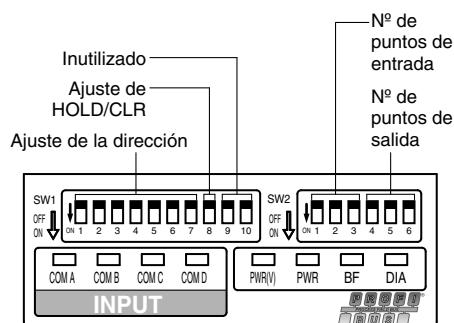
El nº de entradas y salidas ocupadas se puede ajustar respectivamente. (Los gráficos siguientes son ejemplos de la flexibilidad de ajuste del nº de salidas ocupadas.) Consulte el manual para más detalles.



Serie EX510

EX510-GPR1 (compatible con PROFIBUS-DP)

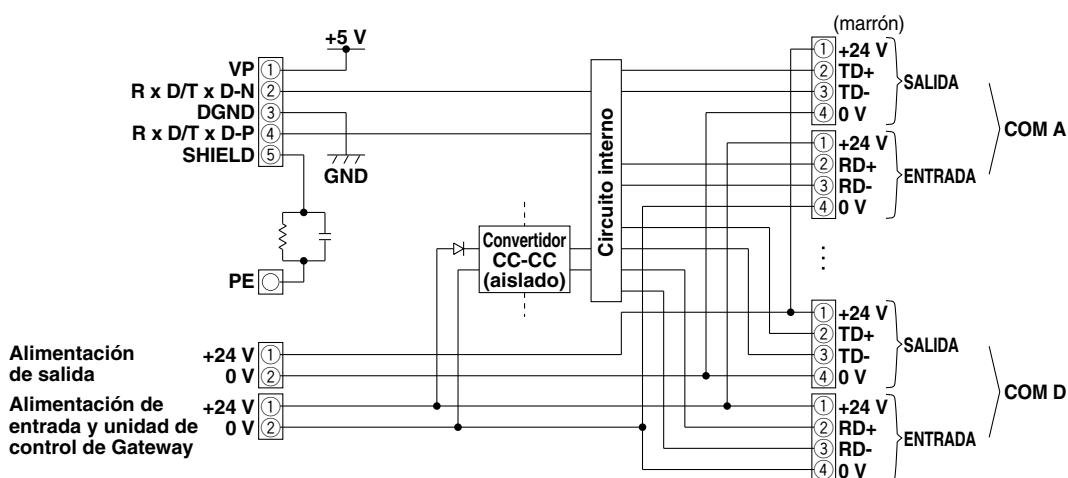
Ajuste de switches



Indicador	Descripción	Estado del LED indicador
PWR(V)	La tensión de alimentación de salida se corresponde con la especificada. La tensión de alimentación de salida no se corresponde con la especificada.	Luz encendida. Luz apagada.
PWR	Cuando la señal de entrada y el GW son alimentados. Cuando la señal de entrada ni la del GW no son alimentados.	Luz encendida. Luz apagada.
BF	Cuando la comunicación PROFIBUS-DP funciona de manera incorrecta. Cuando la comunicación PROFIBUS-DP funciona correctamente.	Luz encendida. Luz apagada.
DIA	Cuando la transmisión funciona de manera incorrecta. Cuando la transmisión funciona correctamente.	Luz encendida. Luz apagada.
COM A a D	Cuando COM A, B, C y D reciben datos. Cuando COM A, B, C y D no reciben datos.	Luz encendida.* Luz apagada.

* La unidad de entrada (dispositivo de entrada) se conecta y se ilumina cuando la comunicación funciona correctamente.

Círcuito interno



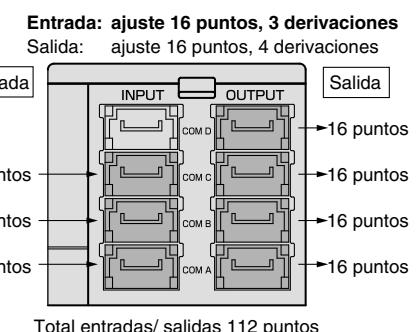
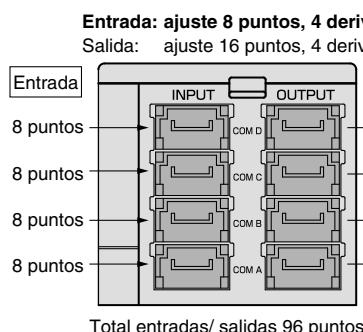
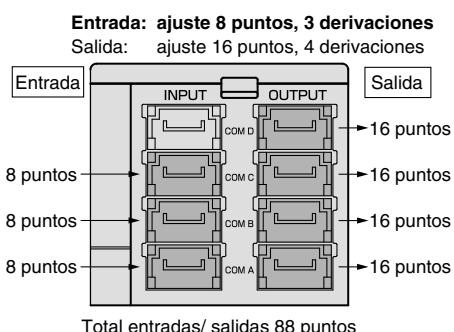
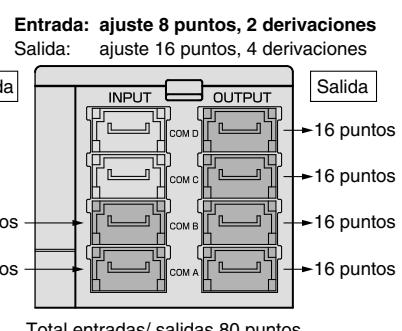
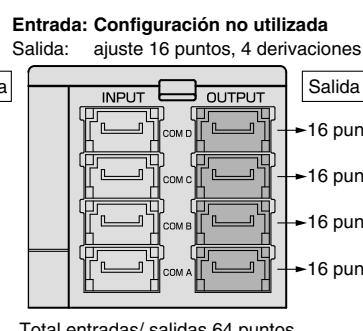
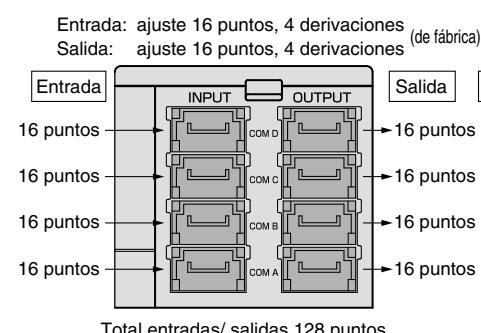
Ejemplos de ajuste de entrada/ salida flexibles

El número de uns. GW ocupadas puede variar mediante el ajuste de un switch.

El nº de entradas y salidas ocupadas se puede ajustar respectivamente. (Los gráficos siguientes son ejemplos de la flexibilidad de ajuste del nº de entradas ocupadas.) Consulte el manual para más detalles.

(Vista lateral de la unidad Gateway)

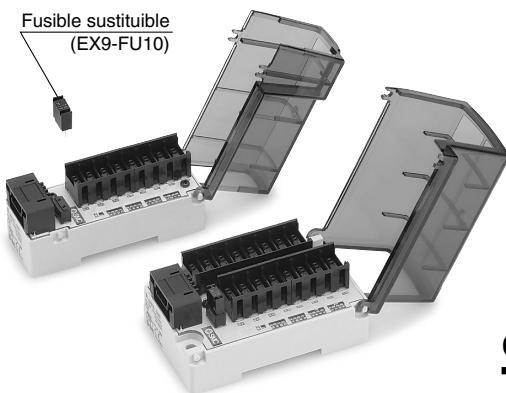
componentes en uso.



Forma de pedido

Unidad de entrada

1 conector para 2 entradas



1 conector por entrada

EX510-DX N 1

• Tipo de unidad

1	1 conector de 2 entradas
2	1 conector de 1 entrada

- Sensor compatible

N	Detector NPN
P	Detector PNP
B	Detector 2 hilos

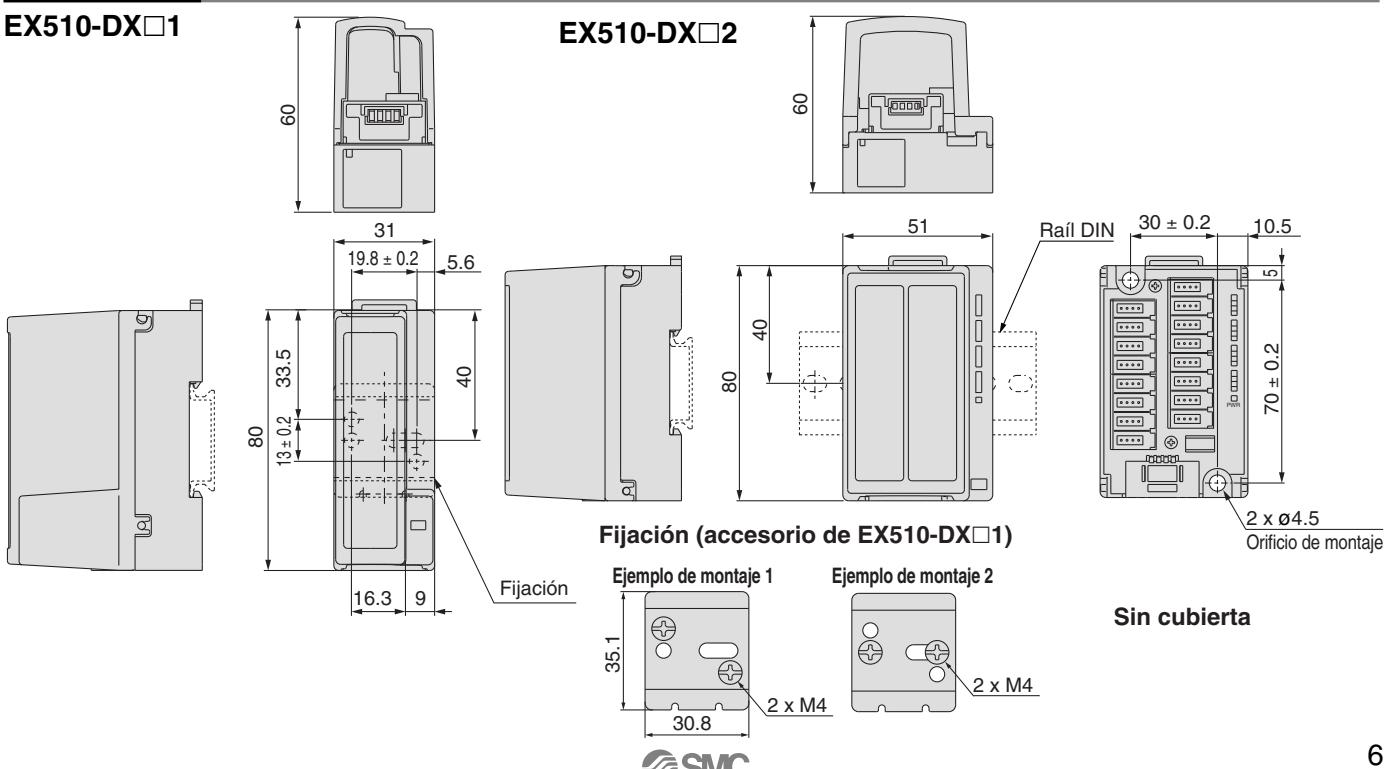
Nota 1) B (modelo 2 hilos) disponible solo para 1 conector por cada 2 entradas.

Características técnicas

Modelo	EX510-DXN□	EX510-DXP□, DXB1
Tipo de entrada	Entrada NPN	Entrada PNP
Número de entradas	16 puntos	
Tensión de alimentación del sensor	24 VCC	
Corriente de alim. máx. del sensor	0.2 A/1 punto, 0.9 A/ unidad	
Consumo de corriente	100 mA (Interno de la unidad de entrada)	
Resistencia de entrada	5.6 kΩ	
Corriente de entrada nominal	4 mA aprox.	
Tensión ON/ corriente ON	17 V o superior/ 2.5 mA o superior (Entre la terminal de entrada y +24 VCC del sensor)	17 V o superior/ 2.5 mA o superior (Entre la terminal de entrada y 0 VCC del sensor)
Tensión OFF/ corriente OFF	7 V o menos/ 1 mA o menos (Entre la terminal de entrada y +24 VCC del sensor)	7 V o menos/ 1 mA o menos (Entre la terminal de entrada y 0 VCC del sensor)
Indicador	LED verde (iluminado cuando está encendido)	
Peso	EX510-DX□1: 90 g EX510-DX□2: 110 g (accesorios incluidos)	

Dimensiones

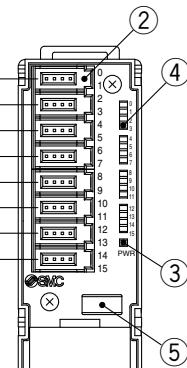
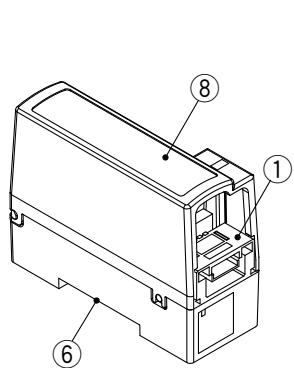
EX510-DX□1



Serie EX510

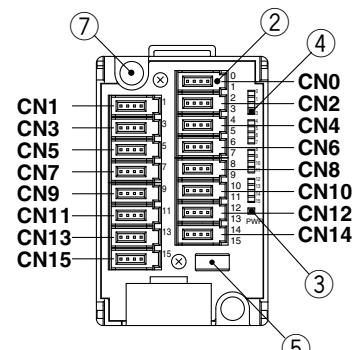
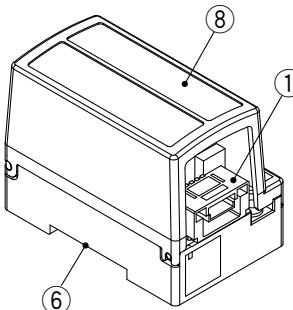
Descripción de los componentes

EX510-DX□1



Sin cubierta

EX510-DX□2

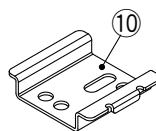


Sin cubierta

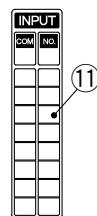
Accesorios incluidos



**Conejero de derivación (2 uns.)
(EX510-LC1)**



**Fijación
* Sólo para
EX510-DX□1
(incluido)**



Etiqueta marcadora

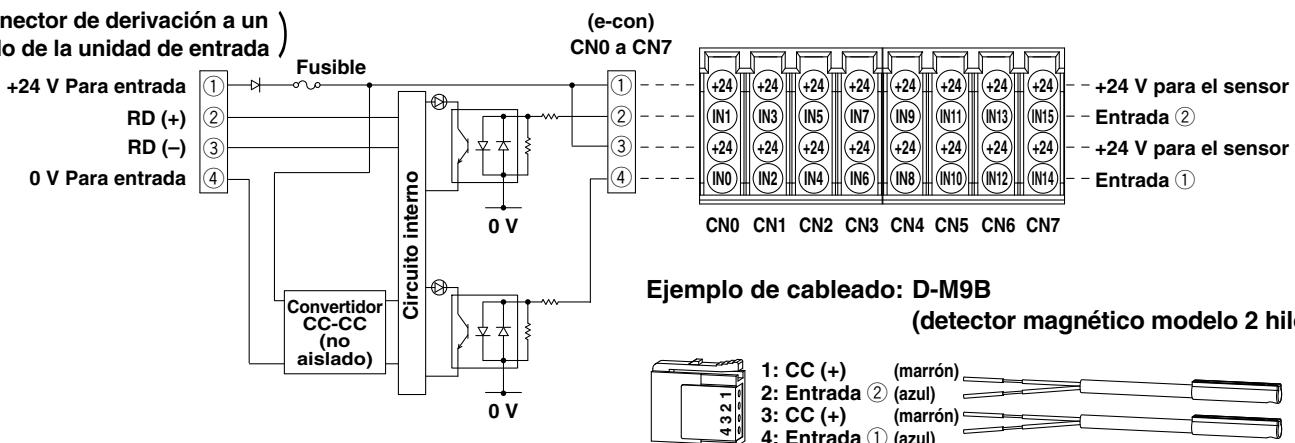
Unidad de entrada

Nº	Descripción	Aplicaciones
1	Conector de derivación en el lado de la unidad de entrada	Para conexión con la unidad GW, empleando el accesorio del conector de derivación (9) y el cable de derivación (EX510-FC□□).
2	Conector e-con	Conexión del sensor, etc.
3	LED de alimentación	LED encendido: Alimentación estado ON (normal). Luz apagada: Alimentación estado OFF.
4	LED de entradas	LED encendido: Cuando la entrada de la señal del sensor está activada. Luz apagada: Cuando la entrada de la señal del sensor está desactivada.
5	Fusible	Fusible sustituible (EX9-FU10).
6	Ranura de montaje del rail DIN	Para fijar a un rail DIN o cuando se instala con tornillos en un accesorio de fijación (10).
7	Orificio de montaje	Destinado al montaje de la unidad con dos tornillos M4.
8	Cubierta	Para proteger los cables del sensor. Coloque la etiqueta marcadora (11) en la parte superior de la cubierta.

Ejemplos de circuito interno y cableado

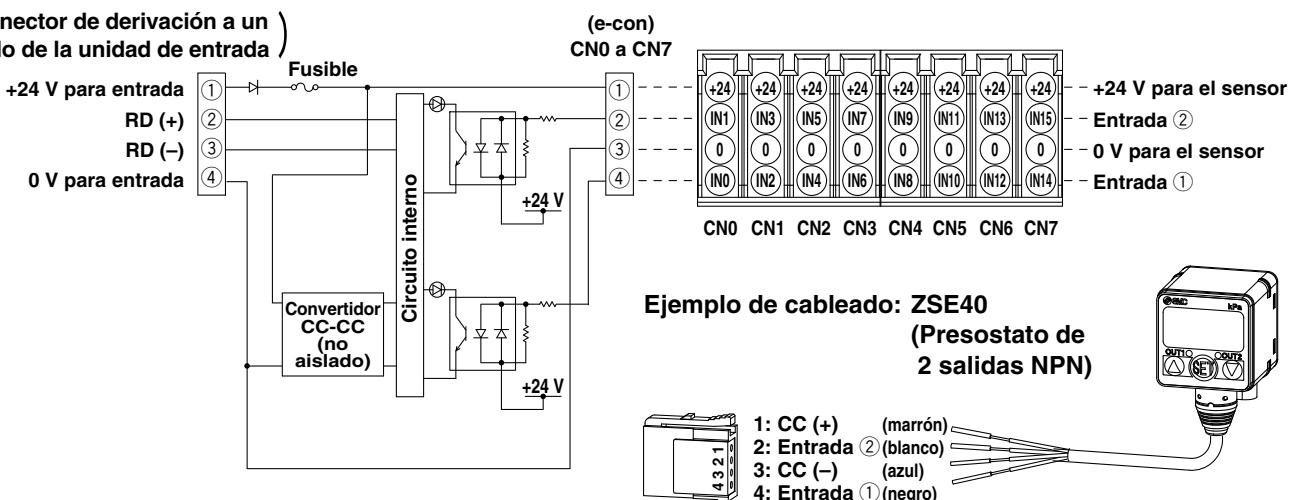
• EX510-DXB1 ... Unidad de entrada modelo 2 hilos (1 conector por cada, 2 entradas)

(Conector de derivación a un lado de la unidad de entrada)



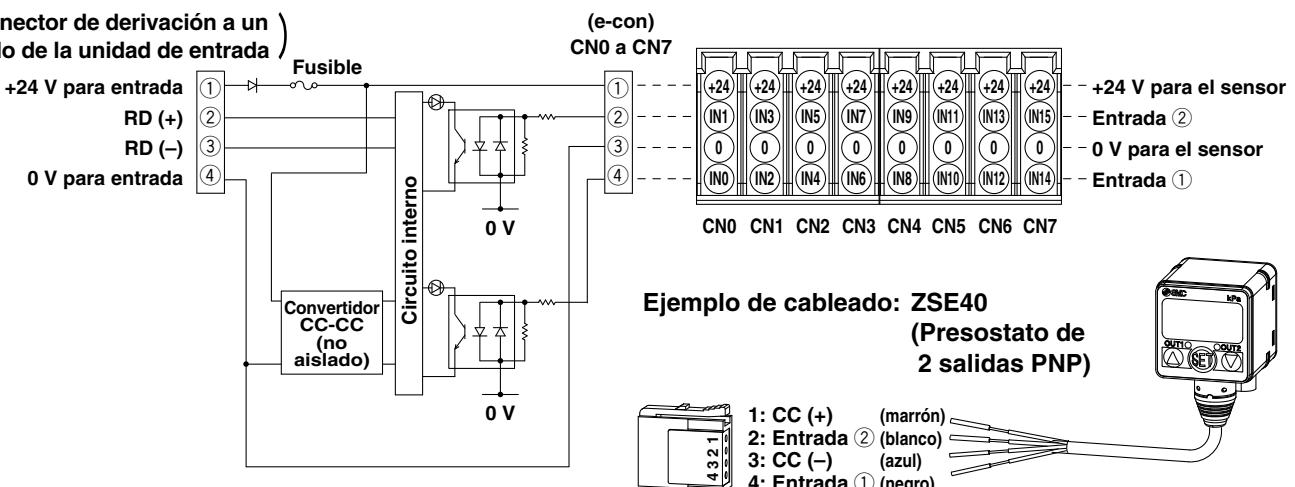
• EX510-DXN1 ... Unidad de entrada para NPN (2 entradas por conector)

(Conector de derivación a un lado de la unidad de entrada)



• EX510-DXP1 ... Unidad de entrada para PNP (2 entradas por conector)

(Conector de derivación a un lado de la unidad de entrada)

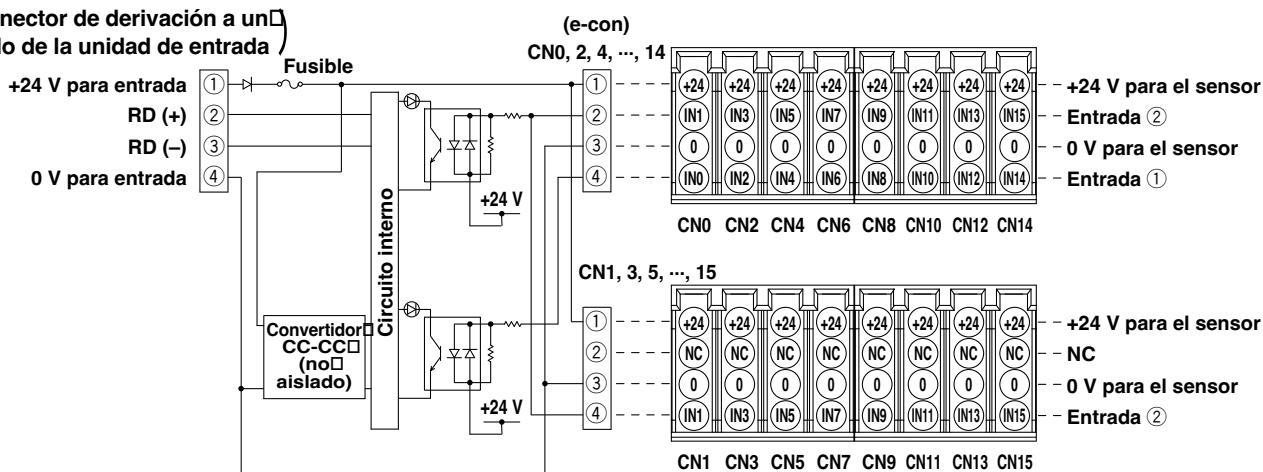


Series EX510

Ejemplos de circuito interno y cableado

• EX510-DXN2 ... Unidad de entrada para NPN (1 conector por entrada)

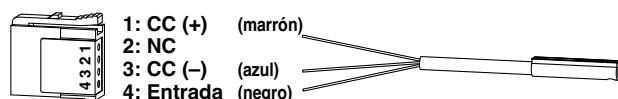
(Conector de derivación a un lado de la unidad de entrada)



Ejemplo de cableado: D-M9N□

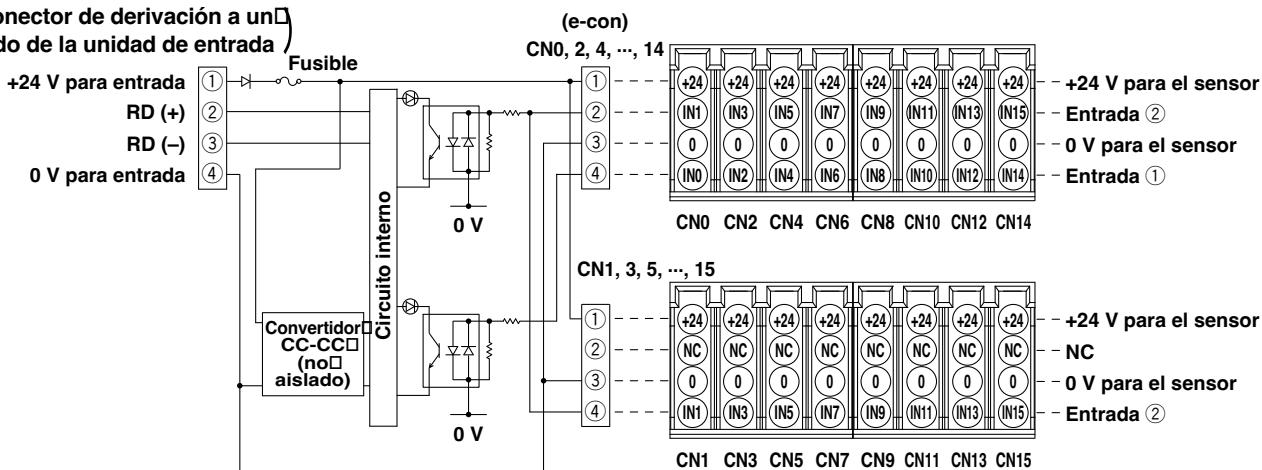


(detector magnético mod. 3 hilos, salida NPN)



• EX510-DXP2 ... Unidad de entrada para PNP (1 conector por entrada)

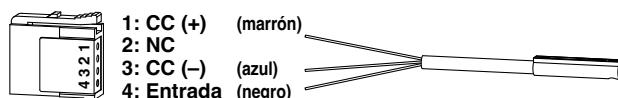
(Conector de derivación a un lado de la unidad de entrada)



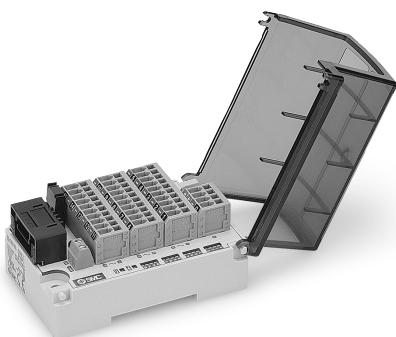
Ejemplo de cableado: D-M9P□



(detector magnético mod. 3 hilos, salida PNP)



Unidad de salida



Forma de pedido

EX510-DY **P** **3**

• **Modelo de conector**

3	Modelo con bornas (alimentación interna)
4	Modelo con bornas (alimentación externa)

• **Características de salida**

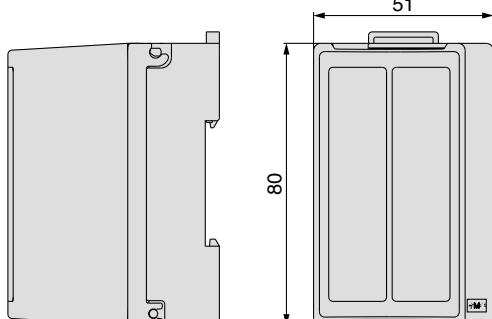
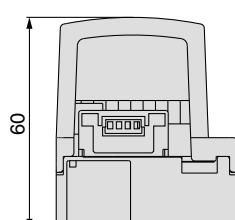
N	Salida NPN
P	Salida PNP

Características técnicas

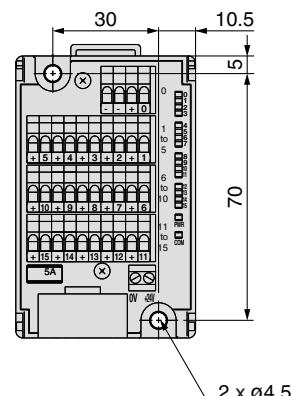
Modelo	EX510-DYN3	EX510-DYP3	EX510-DYN4	EX510-DYP4
Tipo de salida	Salida NPN (tipo COM+)	Salida PNP (tipo COM-)	Salida NPN (tipo COM+)	Salida PNP (tipo COM-)
Tensión nominal de carga	24 VCC			
Alimentación	Alim. interna (unidad GW)	Alim. externa (conector de alimentación)		
Diám. ext. cable aplicable	—		0.14 a 1.5 mm ² (AWG26 a 26)	
Conector de alimentación				
Número de salidas	16 puntos			
Tipo de salida		Tipo muelle (autosujección)		
Cable aplicable	0.08 a 1.5 mm ² (AWG26 a 28)			
Corriente de carga máx.	Debe cumplir las 3 condiciones siguientes: 1. 0.5 A o menos por punto. 2. 1 A o menos por unidad. 3. La corriente total de salida de 0 a 7 debe ser de 1 A o menos. La corriente total de salida de 8 a 15 debe ser de 1 A o menos.	Debe cumplir las 3 condiciones siguientes: 1. 0.5 A o menos por punto. 2. 3 A o menos por unidad. 3. La corriente total de salida de 0 a 7 debe ser de 1.5 A o menos. La corriente total de salida de 8 a 15 debe ser de 1.5 A o menos.		
Protección	Protección contra cortocircuitos integrada			
Consumo de corriente	50 mA o menos (interno de una unidad)			
Peso	130 g (incluyendo los accesorios)			

Dimensiones

EX510-DY□□



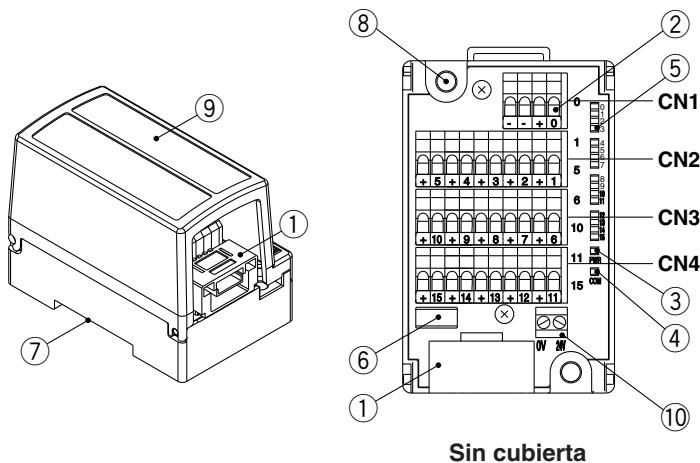
Fijado con tornillos



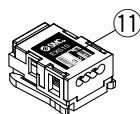
Sin cubierta

Serie EX510

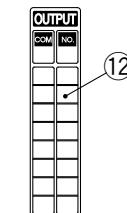
Descripción de los componentes



Accesorios incluidos



Conector de derivación (2 uns.)
(EX510-LC1)



Etiqueta

Unidad de salida

Nº	Descripción	Aplicaciones
1	Conector de derivación en el lado de la unidad de salida	Para conexión con la unidad GW. Fijar por presión el conector de derivación (11) al cable de ramal (EX510-FC□□).
2	Terminal interno de bornas	Conectar el dispositivo de salida: electroválvula, etc.
3	LED de alimentación	LED encendido: Alimentación estado ON (normal). LED apagado: Alimentación estado OFF.
4	LED de comunicaciones	LED encendido: recibiendo datos LED apagado: no hay comunicación.
5	LED de salidas	LED encendido: la señal de salida está ON. LED apagado: la señal de salida está OFF.
6	Fusible	Fusible sustituible.
7	Ranura de montaje	Destinado al montaje de la unidad en un raíl DIN.
8	Orificio de montaje	Destinado al montaje de la unidad con dos tornillos M4.
9	Cubiertas	Para proteger los cables de salida. Coloque la etiqueta (12) en la parte superior de la cubierta.
10	Terminal de bornas para alim. externa	Terminal de alimentación, (sólo EX510-DYN4, EX510-DYP4).

Ejemplos de circuito interno y cableado

• EX510-DYN3 ... Unidad de salida para NPN (modelo de alimentación interna)

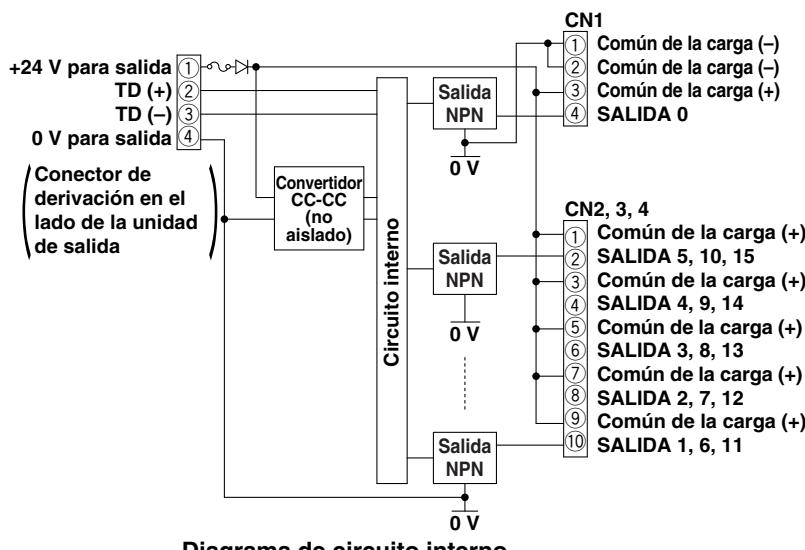


Diagrama de circuito interno

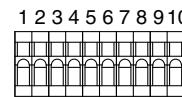
Conector del terminal de bornas (CN1)

No.	Descripción	Funciones			
		CN1			
1	COM	1	2	3	4
2	COM	Común de la carga (-)			
3	COM	Común de la carga (+)			
4	Salida	SALIDA 0			



Conector del terminal de bornas (CN2, CN3, CN4)

No.	Descripción	Funciones		
		CN2	CN3	CN4
1	COM	Común de la carga (+)		
2	Salida	SAL. 5	SAL. 10	SAL. 15
3	COM	Común de la carga (+)		
4	Salida	SAL. 4	SAL. 9	SAL. 14
5	COM	Común de la carga (+)		
6	Salida	SAL. 3	SAL. 8	SAL. 13
7	COM	Común de la carga (+)		
8	Salida	SAL. 2	SAL. 7	SAL. 12
9	COM	Común de la carga (+)		
10	Salida	SAL. 1	SAL. 6	SAL. 11



Ejemplos de circuito interno y cableado

- EX510-DYN4 ... Unidad de salida para NPN (modelo de alimentación externa)

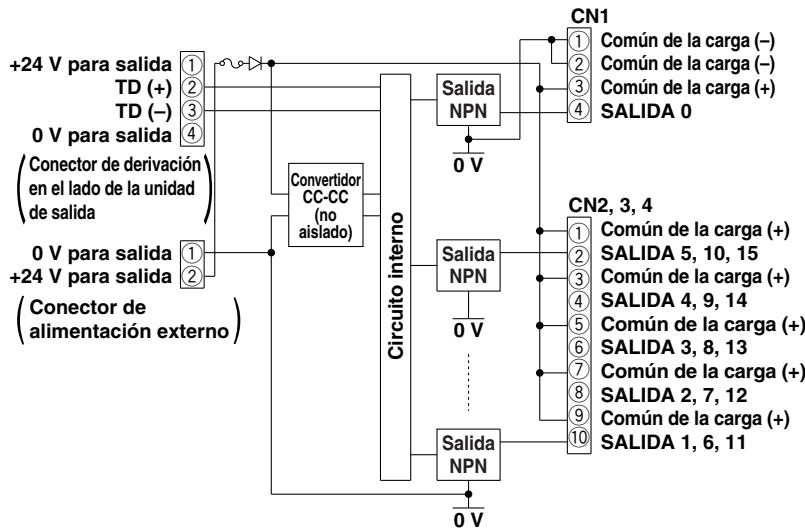
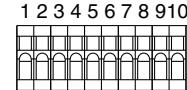


Diagrama de circuito interno

Conejero del terminal de bornas (CN1)

Nº	Descripción	Funciones
		CN1
1	COM	Común de la carga (-)
2	COM	Común de la carga (-)
3	COM	Común de la carga (+)
4	Salida	SALIDA 0

Conejero del terminal de bornas (CN2, CN3, CN4)



Nº	Descripción	Funciones		
		CN2	CN3	CN4
1	COM	Común de la carga (+)		
2	Salida	SAL. 5	SAL. 10	SAL. 15
3	COM	Común de la carga (+)		
4	Salida	SAL. 4	SAL. 9	SAL. 14
5	COM	Común de la carga (+)		
6	Salida	SAL. 3	SAL. 8	SAL. 13
7	COM	Común de la carga (+)		
8	Salida	SAL. 2	SAL. 7	SAL. 12
9	COM	Común de la carga (+)		
10	Salida	SAL. 1	SAL. 6	SAL. 11

- EX510-DYP3 ... Unidad de salida para PNP (modelo de alimentación interna)

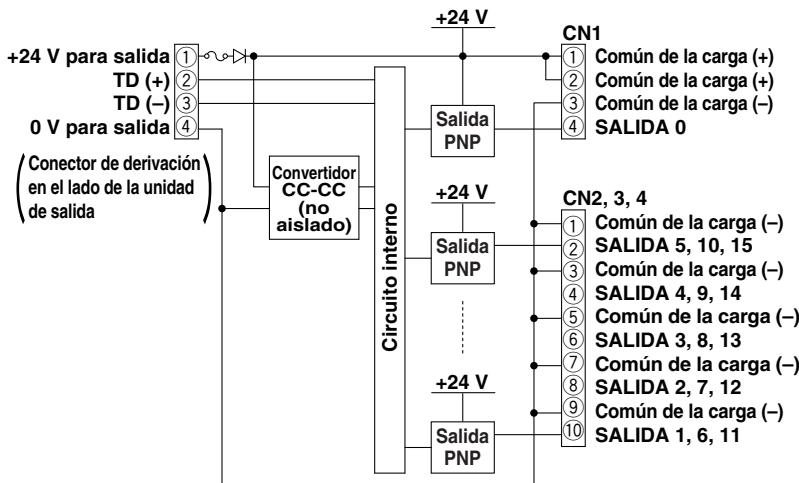
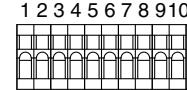


Diagrama de circuito interno

Conejero del terminal de bornas (CN1)

Nº	Descripción	Funciones
		CN1
1	COM	Común de la carga (+)
2	COM	Común de la carga (-)
3	COM	Común de la carga (-)
4	Salida	SALIDA 0

Conejero del terminal de bornas (CN2, CN3, CN4)

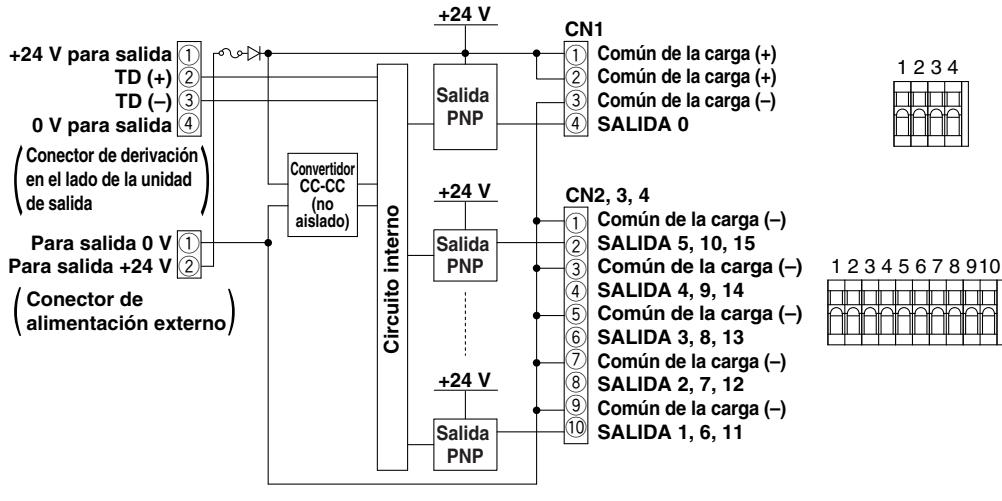


Nº	Descripción	Funciones		
		CN2	CN3	CN4
1	COM	Común de la carga (-)		
2	Salida	SAL. 5	SAL. 10	SAL. 15
3	COM	Común de la carga (-)		
4	Salida	SAL. 4	SAL. 9	SAL. 14
5	COM	Común de la carga (-)		
6	Salida	SAL. 3	SAL. 8	SAL. 13
7	COM	Común de la carga (-)		
8	Salida	SAL. 2	SAL. 7	SAL. 12
9	COM	Común de la carga (-)		
10	Salida	SAL. 1	SAL. 6	SAL. 11

Serie EX510

Ejemplos de circuito interno y cableado

• EX510-DYP4 ... Unidad de salida para PNP (modelo de alimentación externa)



Conector del terminal de bornas (CN1)

Nº	Descripción	Funciones
		CN1
1	COM	Común de la carga (+)
2	COM	Común de la carga (-)
3	COM	Común de la carga (-)
4	Salida	SALIDA 0

Conector del terminal de bornas (CN2, CN3, CN4)

Nº	Descripción	Funciones	CN2	CN3	CN4
1	COM	Común de la carga (-)			
2	Salida	SAL. 5 SAL. 10 SAL. 15			
3	COM	Común de la carga (-)			
4	Salida	SAL. 4 SAL. 9 SAL. 14			
5	COM	Común de la carga (-)			
6	Salida	SAL. 3 SAL. 8 SAL. 13			
7	COM	Común de la carga (-)			
8	Salida	SAL. 2 SAL. 7 SAL. 12			
9	COM	Común de la carga (-)			
10	Salida	SAL. 1 SAL. 6 SAL. 11			

Conexión al equipo de salida

La unidad de salidas se puede conectar a electroválvulas de 2 vías como las series VX, VCW, VDW y a todas las válvulas de 3 vías. Tenga en cuenta el cable aplicable y la corriente de carga máxima al seleccionar la electroválvula. Las electroválvulas de 2 vías, distintas a las indicadas a continuación, pueden utilizarse si cumplen con estas condiciones: entorno de trabajo (protección, etc), cable aplicable y corriente de carga máxima. A continuación, un ejemplo de la electroválvula común de 2 vías. Se recomienda un modelo con supresor de picos de tensión para la válvula de 2 vías.

Ejemplo) Cuando se utilicen 5 VX23 (tensión nominal: 24 VCC / consumo de potencia: 10.5 W) (calculado si se utilizan 5 válvulas al mismo tiempo).

Corriente de trabajo por punto para cada válvula
 $10.5 \text{ W} \div 24 \text{ V} = 0.44 \text{ A}$ Cumple el requisito 1 para la corriente de carga de la unidad de salida.

Así pues, la corriente total de la unidad de salida es:
 $10.5 \text{ (W)} \div 24 \text{ (V)} \times 5 \text{ (uns.)} = 2.2 \text{ (A)}$ Por lo tanto, sólo el modelo de alimentación externa puede cumplir el requisito 2. No se puede usar el modelo de alimentación interna.

Basado en el requisito 3, la corriente total para la SALIDA de 0 a 7 y SALIDA de 8 a 15 es de 1.5 A respectivamente.

Por lo tanto, 3 válvulas VX pueden estar conectadas a 3 puntos de cualquiera de las SALIDAS de 0 a 7 (1.32 A para las SALIDAS de 0 a 7) y 2 válvulas VX pueden estar conectadas a 2 puntos de cualquiera de las SALIDAS de 8 a 15 (0.88 A para SALIDA de 8 a 15).

Se pueden utilizar otras salidas si se reduce el número total de puntos ocupados para un funcionamiento simultáneo.

Requisitos para la corriente de carga

Modelo	EX510-DYN3	EX510-DYP3	EX510-DYN4	EX510-DYP4
Tipo de salida	Salida NPN (COM+)	Salida PNP (COM-)	Salida NPN (COM+)	Salida PNP (COM-)
Alimentación	Alimentación interna (unidad GW)	Alim. externa (conector de alimentación)		
Corriente de carga máxima	Debe cumplir las 3 condiciones siguientes: 1. 0.5 A o menos por punto. 2. 1 A o menos por unidad. 3. Corriente total de SALIDA de 0 a 7 debe ser de 1 A o menos. Corriente total de SALIDA de 0 a 15 debe ser de 1 A o menos.	Debe cumplir las 3 condiciones siguientes: 1. 0.5 A o menos por punto. 2. 3 A o menos por unidad. 3. Corriente total de SALIDA de 0 a 7 debe ser de 1.5 A o menos. Corriente total de SALIDA de 0 a 15 debe ser de 1.5 A o menos.		

Electroválvula de 2 vías de acción directa



VX

Serie	Material		Tipo de válvula	Tamaño conexión	Diámetro del orificio [mmØ]	Tensión nominal [V]	Consumo de potencia [W]
	Cuerpo	Junta					
VX21		C37	NBR FKM	N.C.	1/8 a 1/2	2 a 10	4.5
VX22	Acero inoxidable		EPDM PTFE	N.A.		24 CC	7.0
VX23							10.5



VCW

Serie	Material		Tipo de válvula	Tamaño conexión	Diámetro del orificio [mmØ]	Tensión nominal [V]	Consumo de potencia [W]
	Cuerpo	Junta					
VCW20		C37	NBR FKM	N.C.	1/8 a 3/4	2 a 10	24 CC
VCW30	Acero inoxidable		EPDM PTFE	N.A.			6.0
VCW40							8.0
							11.5



VDW

Serie	Material		Tipo de válvula	Tamaño conexión	Diámetro del orificio [mmØ]	Tensión nominal [V]	Consumo de potencia [W]
	Cuerpo	Junta					
VDW10		C37	NBR FKM	N.C.	1/8 a 1/4	1 a 4	24 CC
VDW20	Acero inoxidable						2.5
VDW30							3.0
							3.0

Unidad SI

Forma de pedido

EX510-S□0□1

Características de salida

0	Salida NPN (COM +)
1	Salida PNP (COM -)

Bloques de válvula aplicables

1	Bloque con conexiones individuales
2	Bloque con conector plano de 20 pins

Montaje directo

-	Montaje con tornillos
A	Montaje vertical en raíl DIN
B	Montaje horizontal en raíl DIN
C	Montaje horizontal en raíl DIN (para el bloque SJ) <small>Nota</small>

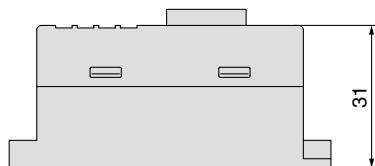
Nota) Sólo aplicable a EX510-S□002.

Características técnicas

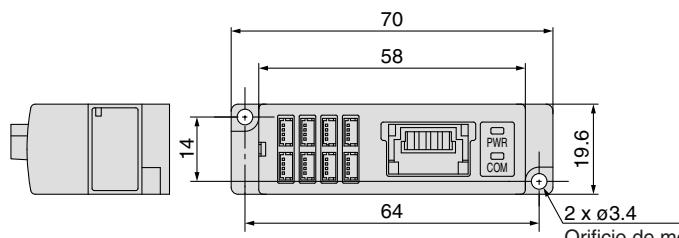
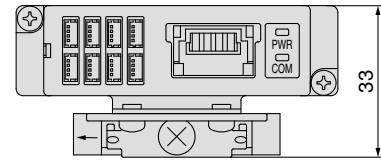
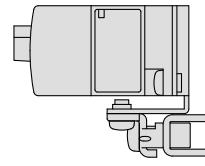
Modelo	EX510-S001□, S002□	EX510-S101□, S102□
Tipo de salida	Salida NPN (COM+)	Salida PNP (COM-)
Número de salidas	16 puntos	
Tensión nominal de carga	24 VCC	
Corriente de carga máx.	Debe cumplir las 3 condiciones siguientes: 1. 0.25 A o menos por punto. 2. 1.4 A o menos por unidad. 3. La corriente total de SALIDA de 0 a 7 debe ser 1A o menos. La corriente total de SALIDA de 8 a 15 debe ser 1A o menos.	
Protección	Protección contra cortocircuitos integrada	
Consumo de corriente	50 mA o menos (piezas internas de la unidad SI unit)	
Peso	EX510-S□01: 40 g EX510-S□01A, B: 80 g EX510-S□02: 50 g EX510-S□02A, B, C: 90 g (incluyendo los accesorios)	

Dimensiones

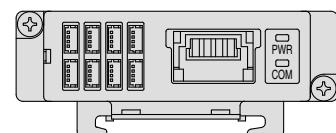
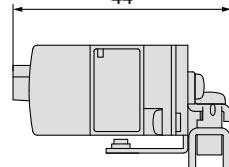
EX510-S□01



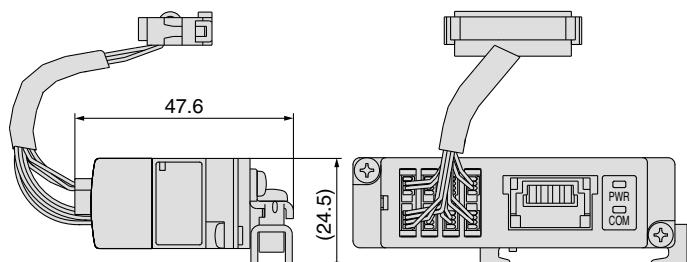
EX510-S□01A



EX510-S□01B



EX510-S□02C



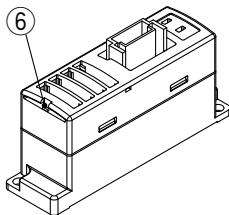
Serie EX510

Descripción de los componentes

Es posible pedir un bloque de válvula con unidad SI a partir de las series de válvulas que se indican a continuación entre paréntesis. Para más información, consulte los catálogos de válvulas/ bloques correspondientes. También es posible cambiar el sistema de mando de su bloque mediante la readaptación de una unidad SI a un bloque con multipolo.

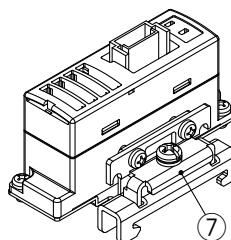
EX510-S□01

(Serie SY, SYJ, S0700, VQZ)

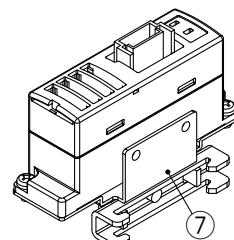


EX510-S□01A

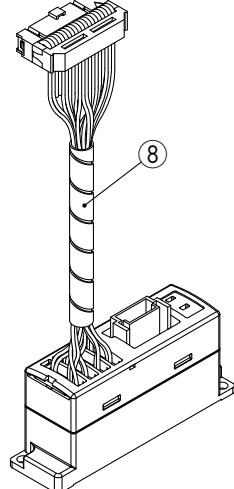
(Serie SY (mod. 45))



EX510-S□01B

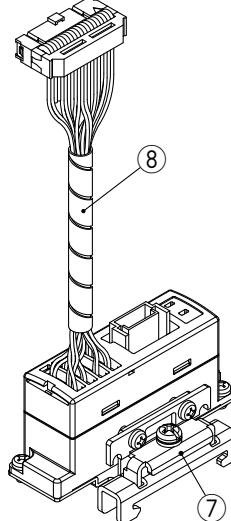


EX510-S□02



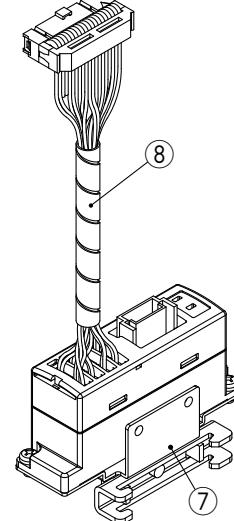
EX510-S□02A

(Serie SY, VQ)



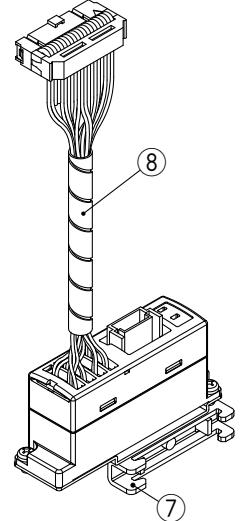
EX510-S□02B

(Serie SZ, SQ)

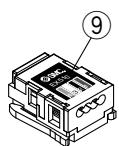


EX510-S□02C

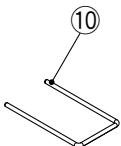
(Serie SJ)



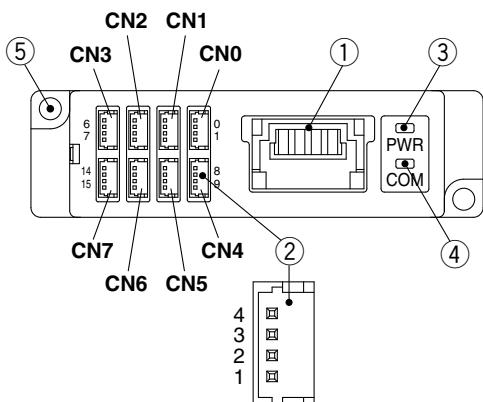
Accesorios incluidos



Conector de derivación (2 uns.)
(EX510-LC1)



Pasador de bloqueo de los conectores (1 un.)

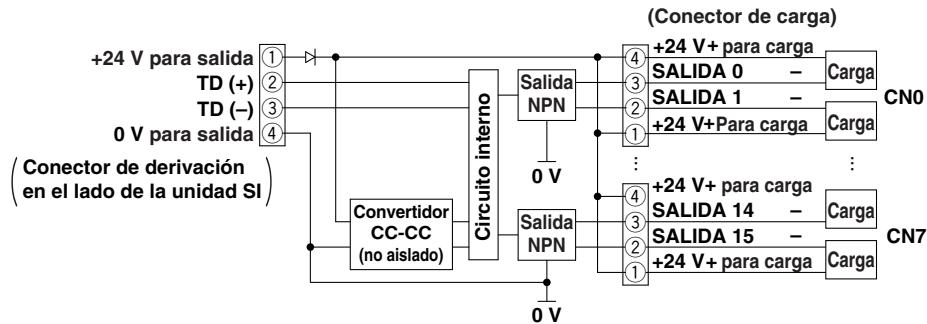


Unidad SI

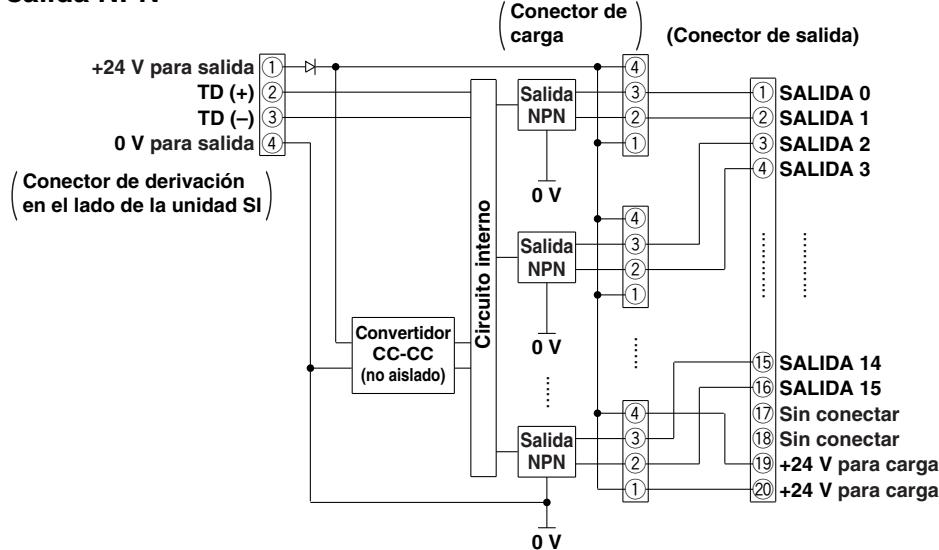
Nº	Descripción	Aplicaciones
1	Conector de derivación del lado de la unidad SI	Para conexión con la unidad GW. Fijar por presión el conector de derivación (9) al cable de ramal (EX510-FC□□).
2	Conector de salidas	Conectar sobre el dispositivo de salida: electroválvula, etc.
3	LED de alimentación	LED encendido: Alimentación estado ON (normal) LED apagado: Alimentación estado OFF.
4	LED de comunicaciones	LED encendido: recibiendo datos. LED apagado: no hay comunicación.
5	Orificio de montaje	Empleado en el montaje de la unidad con dos tornillos M3.
6	Pasador de bloqueo de los conectores	Para asegurar los conectores de salida en la unidad con el pasador de bloqueo de conectores (10). (EX510-S□02□ insertado).
7	Fijación de montaje	Puede montarse en un raíl DIN.
8	Cable de unión a conector 20 pins	Cable usado para realizar la conexión con el bloque de válvula tipo conector plano de 20 pins.

Ejemplos de circuito interno y cableado

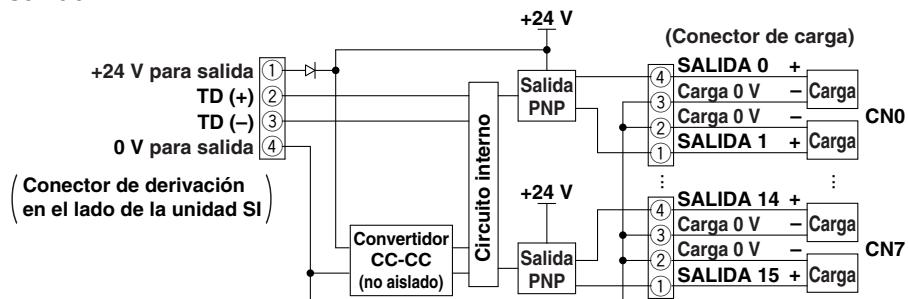
EX510-S001/ salida NPN



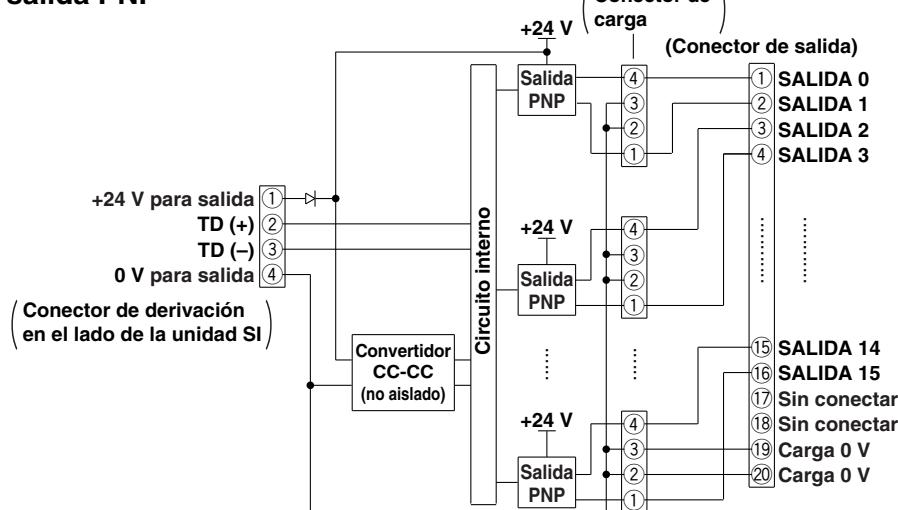
EX510-S002/ salida NPN



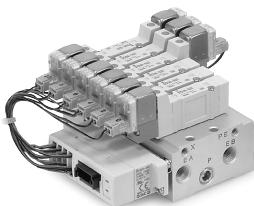
EX510-S101/ salida PNP



EX510-S102/ salida PNP

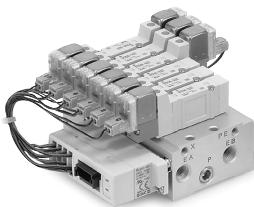


Compatibilidad con la serie EX510 Electroválvulas de 5 vías



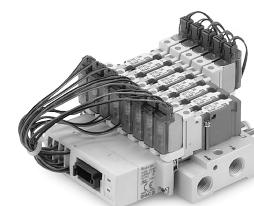
SY

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s•bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B											
			Con conexión instantánea								Conexión roscada			
			Sistema métrico				Pulgadas				M5	1/8	1/4	3/8
SY3000	1.1	Ø40	●	●			●	●			●	●		
SY5000	2.8	Ø63	●	●	●		●	●	●		●	●	●	
SY7000	4.5	Ø80		●	●			●		●		●	●	
SY9000	10.0	Ø100		●	●	●			●	●		●	●	●



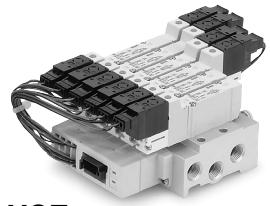
SYJ

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s•bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B									
			Con conexión instantánea						Conexión roscada			
			Sistema métrico			Pulgadas			M3	M5	1/8	
SYJ3000	0.46	Ø25	●			●			●	●		
SYJ5000	0.83	Ø40	●	●		●	●			●		
SYJ7000	2.9	Ø50		●	●		●	●			●	



S0700

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s•bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B							
			Con conexión instantánea				Conexión roscada			
			Sistema métrico		Pulgadas					
S0700	0.36	Ø20	●	●	●	●	●			

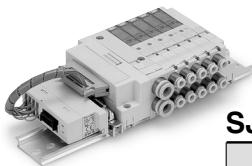


VQZ

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s•bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B											
			Con conexión instantánea								Conexión roscada			
			Sistema métrico				Pulgadas				M5	1/8	1/4	
VQZ1000	1.2	Ø40	●	●	●		●	●	●		●			
VQZ2000	2.0	Ø63		●	●		●		●	●	●		●	
VQZ3000	3.9	Ø80		●	●	●	●	●		●	●	●		●

Para más información, consulte el catálogo de cada producto.

Bloque tipo conexión eléctrica a placa base



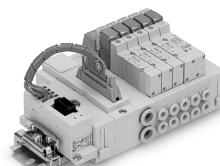
SJ

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s·bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B				
			Con conexión instantánea		Conexión roscada		
			Sistema métrico		M3	M5	
SJ2000	0.36	ø25	●	●		●	
SJ3000	0.56	ø32	●	●	●		●



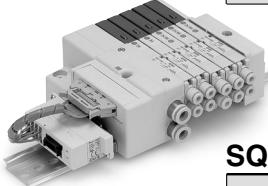
SZ

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s·bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B				
			Con conexión instantánea		Conexión roscada		
			Sistema métrico	Pulgadas	ø4	ø6	ø5/32"
SZ3000	0.77	ø32	●	●	●	●	●



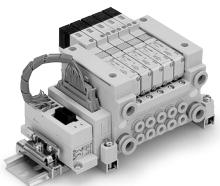
SY

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s·bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B					
			Con conexión instantánea			Pulgadas		
			Sistema métrico		ø4	ø6	ø8	ø5/32"
SY3000	1.1	ø40	●	●		●	●	●
SY5000	2.8	ø63	●	●	●	●	●	●



SQ

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s·bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B							
			Con conexión instantánea						Conexión roscada	
			Sistema métrico			Pulgadas			M5	10-32UNF
SQ1000	0.83	ø32	●	●	●	●	●	●	●	●
SQ2000	2.9	ø63		●	●	●	●	●	●	



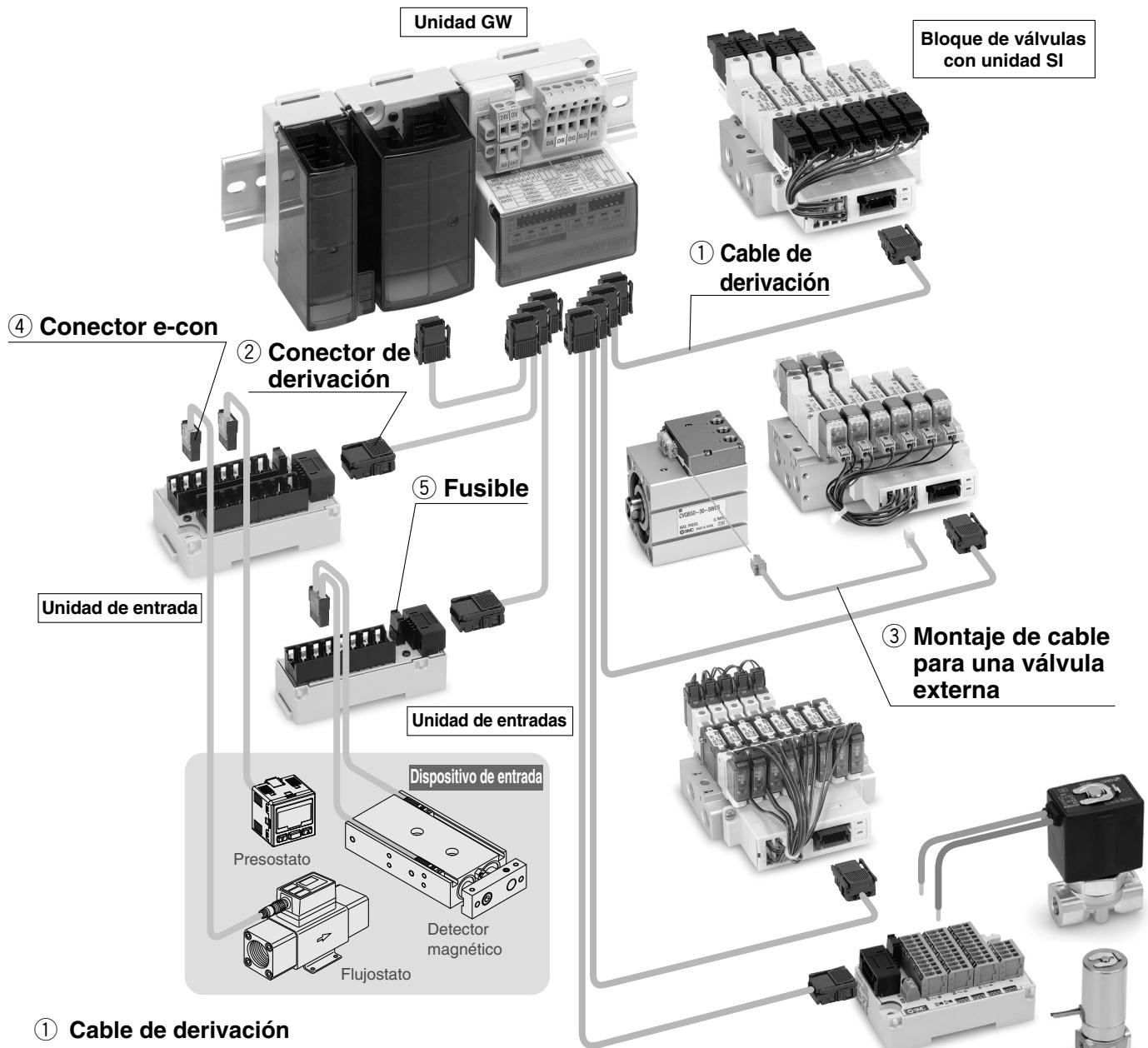
VQ

Serie	Conductancia del sonido: C [dm ³ /(s·bar)] (valor representativo)	Tamaño de cilindro aplicable (referencia)	Tamaño de las conexiones A, B							
			Con conexión instantánea						Conexión roscada	
			Sistema métrico			Pulgadas			M5	10-32UNF
VQ1000	1.0	ø40	●	●	●	●	●	●	●	●
VQ2000	3.2	ø63		●	●	●	●	●	●	

Para más información, consulte el catálogo de cada producto.

Serie EX510

Composición del sistema/ Opciones



① Cable de derivación

Cable plano de 4 hilos para conectar las unidades.

Forma de pedido

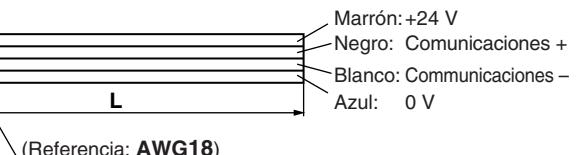
EX510-FC 10

• Longitud del cable (L)

01	1 m
02	2 m
05	5 m
10	10 m
20	20 m
60	60 m

10.16 ± 0.40

L



* La longitud máxima de un cable de derivación para la serie EX510 debe ser de 20 metros máximo.

② Conector de derivación (1 un.)

Para conectar un cable de derivación se necesita un conector en cada unidad. Se adjuntan dos conectores de derivación con cada unidad SI y con cada unidad de entradas y salidas respectivamente.

Forma de pedido

EX510-LC1

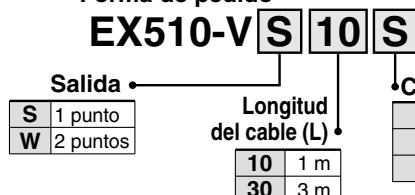
(Fijación por presión)

Características eléctricas	
Tensión nominal	24 VCC
Corriente nominal	Máx. 5.0 A
Resistencia de contacto	20 mΩ o menos
Resistencia dieléctrica	1000 VCA, 1 minuto (Corriente de fuga 1mA o menos)

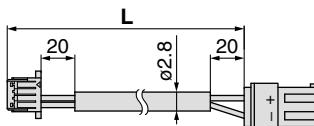
③ Cable de conexión para salidas auxiliares

Cable de conexión para conectar salidas inutilizadas a la unidad SI.

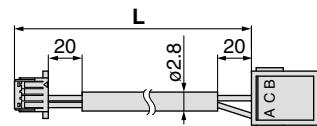
Forma de pedido



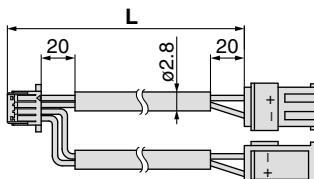
EX510-VS□S



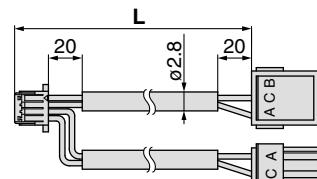
EX510-VS□Q



EX510-VW□S



EX510-VW□Q

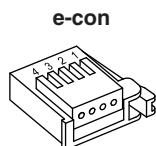


④ Conector e-con

Conector de sensor a unidad de entrada (EX510-DX□□).

Consulte las referencias del conector que se aplican a cada sensor.

Forma de pedido



Producto	Serie de detector	Referencia e-con			
		Tyco Electronics AMP K.K.	Sumitomo 3M Limited		
	Referencia SMC	Ref. del fabricante	Ref. SMC	Ref. del fabricante	
Detector magnético	D-A9□	ZS-28-CA-2	1-1473562-4	ZS-28-C	37104-3101-000FL
	D-M9□	ZS-28-CA-2	1-1473562-4	ZS-28-C	37104-3101-000FL
	D-Y□	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C	37104-3101-000FL
	D-Z73	ZS-28-CA-2	1-1473562-4	ZS-28-C	37104-3101-000FL
	D-Z76	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	D-Z80	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
Presostato	Z/ISE1 Nota 1)	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	Z/ISE2 Nota 1)	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	Z/ISE30	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	Z/ISE40 Nota 2)	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	Z/ISE50 Nota 2)	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	Z/ISE60 Nota 2)	ZS-28-CA-3	1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	ISE7□	ZS-28-CA-4	2-1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
Flujostato	PF2A7□	ZS-28-CA-4	2-1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL
	PF2W7□	ZS-28-CA-4	2-1473562-4	ZS-28-C-1	37104-3122-000FL

Nota 1) Sólo modelo con cable integrado.

Nota 2) Conecta 2 salidas. Evite conectar una salida analógica y una entrada de autodiagnóstico a un conector. Estos deben ser cableados por separado. Consulte con SMC las referencias del conector aplicable que no se indiquen a continuación.

Consulte con el fabricante de cada conector para más detalles acerca de los conectores **e-con**.

Cable aplicable

Referencia SMC (1 un.)	Color de la cubierta	Diámetro de cable compatible (ø)	Área transversal nominal (mm ²)	Referencia Tyco Electronics AMP KK
ZS-28-CA-1	Naranja	0.6 a 0.9	0.1 a 0.5 (AWG26 a 20)	3-1473562-4
ZS-28-CA-2	Rojo	0.9 a 1.0		1-1473562-4
ZS-28-CA-3	Amarillo	1.0 a 1.15		1473562-4
ZS-28-CA-4	Azul	1.15 a 1.35		2-1473562-4
ZS-28-CA-5	Verde	1.35 a 1.60		4-1473562-4
Referencia SMC (1 un.)	Color de la cubierta	Diámetro de cable compatible (ø)	Área transversal nominal (mm ²)	Referencia Sumitomo 3M Ltd.
ZS-28-C	Rojo	0.8 a 1.0	0.14 a 0.3 (AWG26 a 24)	37104-3101-000FL
ZS-28-C-1	Amarillo	1.0 a 1.2		37104-3122-000FL
ZS-28-C-2	Naranja	1.2 a 1.6		37104-3163-000FL
ZS-28-C-3	Verde	1.0 a 1.2		37104-2124-000FL
ZS-28-C-4	Azul	1.2 a 1.6		37104-2165-000FL
ZS-28-C-5	Gris	1.6 a 2.0		37104-2206-000FL
Referencia SMC (1 un.)	Color de la cubierta	Diámetro de cable compatible (ø)	Área transversal nominal (mm ²)	Referencia OMRON Corp.
—	Transparente	Hasta 1.5	0.08 a 0.5 (AWG28 a 20)	XN2A-1430*

⑤ Fusible de repuesto

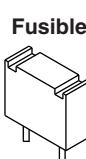
Fusible de sustitución para la unidad de entrada (EX510-DX□□) y la unidad de salida (EX510-DY□□).

Forma de pedido



Corriente nominal del fusible

10	1 A
50	5 A



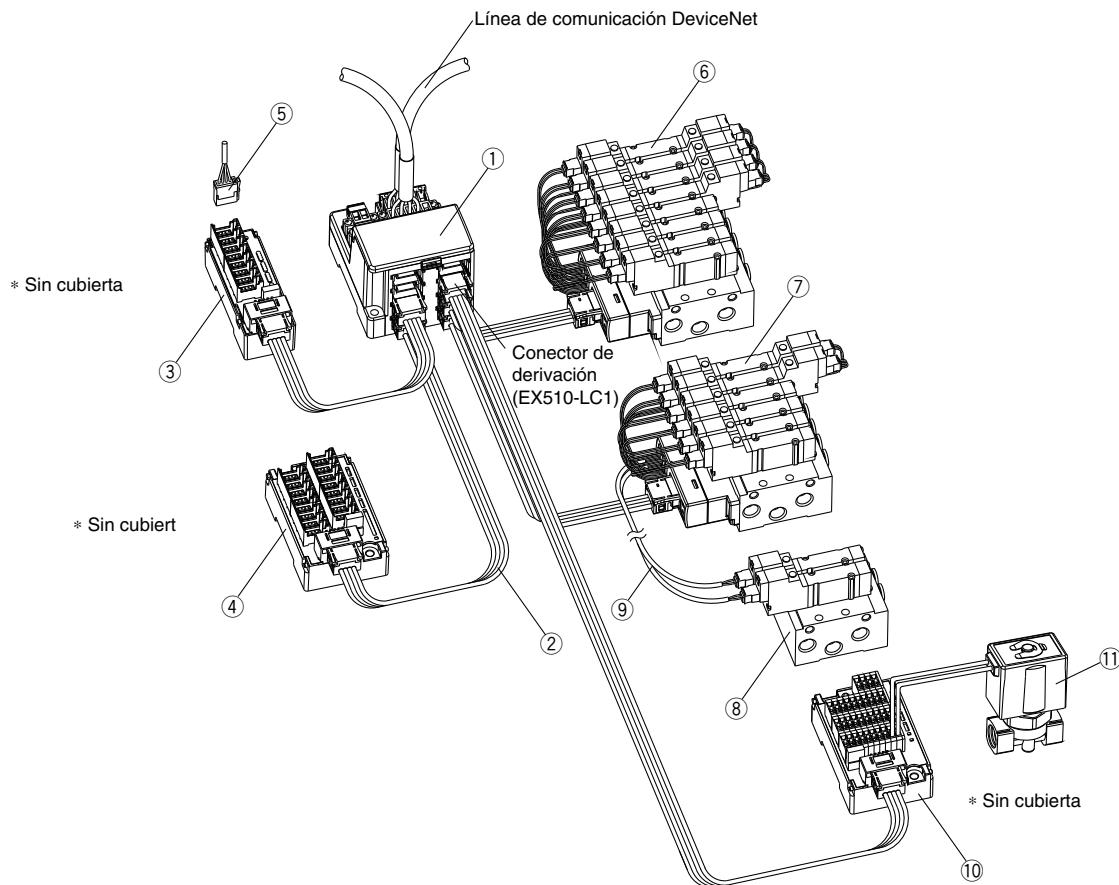
Características eléctricas		
Ref.	EX9-FU10	EX9-FU50
Modelo aplicable	EX510-DX□□ EX510-DY□3	EX510-DY□4
Corriente nominal	1 A	5 A
Capacidad de aislamiento	CA/CC 48 V 50 A	
Resistencia del fusible	0.145 Ω	18 mΩ

* Una fuerza de tracción igual o superior a 12N puede provocar el desprendimiento del cable.

Serie EX510

Ejemplos de pedido

A continuación, mostramos un ejemplo de pedido de la serie EX510.



①	Unidad Gateway..... (Compatible con DeviceNet)	EX510-GDN1	1 unidad
②	Cable de derivación de 20 metros.....	EX510-FC20	1 rollo
* ③	Unidad de entradas..... (Modelo de 2 entradas NPN con conector)	EX510-DXN1	1 unidad
* ④	Unidad de entradas..... (Modelo de 1 entrada NPN con conector)	EX510-DXN2	1 unidad
⑤	e-con.....	ZS-28-C□	24 uns.
* ⑥	Bloque serie SY.....	SS5Y3-42SA-08-C6-Q * SY3140-5LOZ-Q * SY3240-5LOZ-Q	1 unidad 4 unidades 4 unidades
* ⑦	Bloque serie VQZ.....	VV5QZ15-SA06C6-Q * VQZ1150-5LO-Q * VQZ1250-5LO-Q	1 unidad 4 unidades 2 unidades
⑧	Bloque serie SY.....	SS5Y3-42-02-C6-Q * SY3140-5LOZ-Q	1 unidad 2 unidades
⑨	Montaje de cable para una válvula externa.....	EX510-VW10S	1 un.
* ⑩	Unidad de salidas.....	EX510-DYN3	1 unidad
⑪	Electroválvula de 2 vías.....	VX2120-02-5GS1	1 un.
* El bloque incorpora dos conectores de derivación con cada unidad SI y otros 2 se adjuntan con cada unidad de entrada y de salida respectivamente. El conector de derivación (EX510-LC1) se utiliza para conectar las unidades al GW.			



Serie EX510

Precauciones específicas del producto 1

Lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

Precauciones de diseño y selección

⚠ Aviso

1. Utilícelo dentro del rango de tensión admisible.

La utilización fuera del rango de tensión admisible podría causar daños o fallos de funcionamiento a las unidades y al dispositivo de conexión.

2. No utilice el producto fuera del rango especificado.

La utilización del producto fuera del rango especificado podría provocar incendios, fallos de funcionamiento o averías en las unidades y dispositivos de conexión. Antes de usar, compruebe las características específicas.

3. Antes de usar, instale un sistema auxiliar dotado de un mecanismo a prueba de fallos como, por ejemplo, un dispositivo múltiple que evite averías o fallos de funcionamiento del producto.

4. Instale un circuito externo de parada de emergencia que interrumpa rápidamente la operación y el suministro de energía.

5. En caso de utilizarlo con un circuito de sincronización:

- Instale un interlock doble accionado por otro sistema (función de protección mecánica).
- Realice una inspección para comprobar que el circuito interlock funciona correctamente a fin de evitar posibles lesiones.

⚠ Precaución

1. Deje espacio libre para las tareas de mantenimiento

Durante el diseño, procure dejar suficiente espacio libre para el mantenimiento.

2. Utilice los productos de acuerdo con la certificación UL para la alimentación de corriente directa combinada.

(1) Un circuito con tensión y corriente controlada según la norma UL508.

Un circuito que utiliza la bobina secundaria de un transformador como fuente de alimentación y que satisface las siguientes condiciones.

- Tensión máxima (sin carga):
30 Vrms (42.4 V máx.) o menos
- Corriente máxima:
 1. 8 A o menos (incluso en caso de cortocircuito),
 2. y, en el caso de ser controlado por el circuito de protección de dispositivos (fusible, etc) que cumple con los siguientes parámetros de tensión.

Tensión sin carga (V máx)	Corriente nominal máx. (A)
0 a 20 (V)	5.0
Superior a 20 (V) hasta 30 (V)	100

(2) Un circuito de clase 2 que emplea un máximo de 30 Vrms o menos (42.4 V máx) accionado mediante una unidad de alimentación de clase 2 según la norma ULB10 o UL1585.

3. Este producto es uno de los componentes instalados en una pieza final del equipo. Los clientes deberán comprobar que el equipo en su conjunto cumple con la directiva EMC.

Precauciones de diseño y selección

⚠ Precaución

4. La alimentación de la unidad Gateway debería ser de 0 V estándar, tanto para la alimentación de salida como para la de entrada y la unidad de control Gateway.



Montaje

⚠ Precaución

1. Evite caídas, choques o golpes excesivos.

De lo contrario, podrían producirse daños o fallos de funcionamiento.

2. Durante la manipulación, sujeté el producto por el cuerpo.

De lo contrario, podrían producirse daños o fallos de funcionamiento.

3. Respete el rango del par de apriete.

El producto puede dañarse si fuerza el par de apriete más de lo indicado.

4. No instale una unidad en lugares utilizados como andamio.

Aplicar una carga excesiva a la unidad, como por ejemplo, pisarla accidentalmente, puede romperla.



Serie EX510

Precauciones específicas del producto 2

Lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

Cableado

⚠ Aviso

1. Evite un cableado incorrecto.

Si el cableado es incorrecto, es probable que las unidades o los dispositivos de conexión resulten dañados.

2. No instale el cableado con tensión en el producto.

Es probable que las unidades o los dispositivos de conexión resulten dañados.

3. Evite instalar las líneas de alimentación y de alta tensión en la misma ruta que la unidad.

El ruido o los picos producidos en la línea de señal, provenientes de la línea de alimentación o de alta tensión, podrían provocar fallos de funcionamiento. La línea de alimentación o de alta tensión y el sistema de cableado reducido deben instalarse por separado.

4. Compruebe el aislamiento del cableado.

Un aislamiento inadecuado (contacto con otros circuitos, aislamiento entre terminales, etc.) podría dañar las unidades o dispositivos de conexión por el exceso de tensión o el flujo de corriente.

⚠ Precaución

1. Evite doblar o estirar el cable repetidamente.

Además, procure no prensar ni colocar objetos pesados sobre el cable pues podría romperse.

2. Compruebe la toma de tierra del sistema de cableado reducido para asegurar la supresión de ruido.

La toma de tierra debe estar situada lo más cerca posible de las unidades.

Condiciones de trabajo

⚠ Aviso

1. Evite utilizar este producto en contacto con partículas de polvo, agua, productos químicos o aceite.

Estos materiales podrían provocar averías o fallos de funcionamiento.

2. Evite utilizar este producto en lugares expuestos a campos magnéticos.

El uso del producto en este tipo de entornos podría provocar fallos de funcionamiento.

3. No utilice el producto en una atmósfera que contenga gases inflamables, explosivos o corrosivos.

El uso del producto en este tipo de entornos podría provocar fuego, explosiones o corrosión.

Este sistema de cableado reducido no está diseñado a prueba de explosiones.

4. Evite su uso en lugares sometidos a cambios cíclicos de temperatura.

Cuando se producen cambios de temperatura muy bruscos, la unidad interna puede verse seriamente dañada.

5. No lo utilice en lugares expuestos a radiaciones de calor.

Condiciones de trabajo

⚠ Aviso

De lo contrario, podrían producirse averías o fallos de funcionamiento.

6. No utilice el producto cerca de fuentes que generen picos de tensión. Aunque los productos dispongan del marcado CE.

Los elementos del circuito interno pueden deteriorarse cuando existen unidades (elevadores de solenoide, hornos de inducción de alta frecuencia, motores, etc.) que generan gran cantidad de picos de tensión en el sistema de cableado reducido. Procure prevenir los picos de tensión y evite que los cables entren en contacto unos con otros.

7. Utilice un modelo que cuente con un mecanismo de absorción de picos de tensión en el caso de que una carga, bien un relé o un solenoide, sea accionada directamente y genere picos de tensión.

8. Es aconsejable instalar el sistema de cableado reducido en lugares que no estén sometidos a vibración o impactos.

En caso contrario, es probable que se produzcan fallos de funcionamiento.

Ajuste, funcionamiento

⚠ Aviso

1. Evite las cargas en cortocircuito.

Si las cargas se cortocircuitan, la corriente excesiva podría dañar los dispositivos conectados. El fusible de la unidad de entrada podría fundirse. Cuando esto ocurre, se activa la función de protección de sobretensión de las unidades de salida y SI. Sin embargo, tal función no garantiza una protección total.

2. No manipule el producto ni realice ajustes con las manos húmedas.

⚠ Precaución

1. Utilice un destornillador de relojero fino para ajustar el conmutador DIP y los selectores rotativos.

Mantenimiento

⚠ Aviso

1. No desmonte, modifique, (incluido la sustitución de una placa de circuito), ni repare este producto.

Tales acciones podrían causar lesiones o averías.

2. Realice inspecciones periódicas.

Compruebe que los cables o tornillos están sujetos. Procure prevenir los picos de tensión y evite que los cables entren en contacto unos con otros.

3. Durante una inspección.

- Corte el suministro eléctrico.
- Antes de continuar, interrumpa el flujo, vacíe los tubos y compruebe la salida del fluido a la atmósfera. De lo contrario, podría sufrir lesiones.

⚠ Precauciones

1. No utilice productos químicos como gasolina o diluyentes para limpiar este producto.

El uso e estas sustancias podría dañar el producto.

⚠ Normas de seguridad

El objeto de estas normas de seguridad es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "**Precaución**", "**Advertencia**" o "**Peligro**". Todas son importantes para la seguridad y deben de seguirse junto con las normas internacionales (ISO/IEC) ¹⁾ y otros reglamentos de seguridad.

⚠ Peligro:

Peligro indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

⚠ Advertencia:

Advertencia indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

⚠ Precaución:

Precaución indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

⚠ Advertencia

1. La compatibilidad del producto es responsabilidad de la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones.

Puesto que el producto aquí especificado puede utilizarse en diferentes condiciones de funcionamiento, su compatibilidad con un equipo determinado debe decidirla la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones basándose en los resultados de las pruebas y análisis necesarios. El rendimiento esperado del equipo y su garantía de seguridad son responsabilidad de la persona que ha determinado la compatibilidad del producto. Esta persona debe revisar de manera continua la adaptabilidad del equipo a todos los elementos especificados en el anterior catálogo con el objeto de considerar cualquier posibilidad de fallo del equipo.

2. La maquinaria y los equipos deben ser manejados sólo por personal cualificado.

El producto aquí descrito puede ser peligroso si no se maneja de manera adecuada. El montaje, funcionamiento y mantenimiento de máquinas o equipos, incluyendo nuestros productos, deben ser realizados por personal cualificado y experimentado.

3. No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos, ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.

1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos desplazados.
2. Antes de proceder con el desmontaje del producto, asegúrese de que se hayan tomado todas las medidas de seguridad descritas en el punto anterior. Corte la corriente de cualquier fuente de suministro. Lea detenidamente y comprenda las precauciones específicas de todos los productos correspondientes.
3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas de seguridad necesarias para evitar un funcionamiento defectuoso o inesperado.

4. Nuestros productos deben utilizarse siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en catálogo o manual. En caso contrario, la garantía del producto quedará invalidada. Contacte con SMC antes de utilizar el producto y preste especial atención a las medidas de seguridad si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:

1. Las condiciones y entornos de funcionamiento están fuera de las especificaciones indicadas, o el producto se usa al aire libre o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
2. El producto se instala en equipos relacionados con energía nuclear, ferrocarriles, aeronáutica, equipos espaciales, navegación, automoción, sector militar, en aplicaciones que puedan tener efectos negativos en personas, propiedades o animales, tratamientos médicos, equipos en contacto con alimentación y bebidas, equipos de combustión, aparatos creativos, equipos en contacto con alimentos y bebidas, circuitos de parada de emergencia, circuitos de embrague y freno en aplicaciones de prensa, equipos de seguridad, u otras aplicaciones inadecuadas para las características estándar descritas en el catálogo de productos y/o manuales de funcionamiento.
3. El producto se utiliza en un circuito interlock, disponga de un circuito de tipo interlock doble con protección mecánica para prevenir averías. Asimismo, compruebe de forma periódica que los dispositivos funcionan correctamente.

- 1) ISO 4414: Energía en fluidos neumáticos – Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.
 - ISO 4413: Energía en fluidos hidráulicos – Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.
 - IEC 60204-1: Seguridad de las máquinas – Equipo eléctrico de las máquinas. (Parte 1: Requisitos generales).
 - ISO 10218-1: Robots y dispositivos robóticos - Requisitos de seguridad para robots industriales - Parte 1: Robots.
- etc.

⚠ Precaución

Nuestros productos están desarrollados, diseñados y fabricados para ser utilizados en aplicaciones de control automático en industrias manufactureras. No están concebidos para ser usados en otro tipo de industrias.

Los productos de medición que SMC fabrica y comercializa no han sido certificados mediante pruebas de homologación de metrología (medición) conformes a las leyes de cada país.

Por lo tanto, los productos SMC no pueden usarse para actividades de metrología (medición) establecidas por las leyes de cada país.

Garantía limitada y exención de responsabilidades. Requisitos de conformidad

El producto utilizado está sujeto a una "Garantía limitada y exención de responsabilidades" y a "Requisitos de conformidad". Debe leerlos y aceptarlos antes de utilizar el producto.

Garantía limitada y exención de responsabilidades

1. El periodo de garantía del producto es de 1 año a partir de la puesta en servicio o de 1,5 años a partir de la fecha de entrega, aquello que suceda antes. ²⁾ Asimismo, el producto puede tener una vida útil, una distancia de funcionamiento o piezas de repuesto especificadas. Consulte con su distribuidor de ventas más cercano.
2. Para cualquier fallo o daño que se produzca dentro del periodo de garantía, y si demuestra claramente que sea responsabilidad del producto, se suministrará un producto de sustitución o las piezas de repuesto necesarias. Esta garantía limitada se aplica únicamente a nuestro producto independiente, y no a ningún otro daño provocado por el fallo del producto.
3. Antes de usar los productos SMC, lea y comprenda las condiciones de garantía y exención de responsabilidad descritas en el catálogo correspondiente a los productos específicos.
- 2) Las ventosas están excluidas de esta garantía de 1 año. Una ventosa es una pieza consumible, de modo que está garantizada durante un año a partir de la entrega. Asimismo, incluso dentro del periodo de garantía, el desgaste de un producto debido al uso de la ventosa o el fallo debido al deterioro del material elástico no está cubierto por la garantía limitada.

Requisitos de conformidad

1. Queda estrictamente prohibido el uso de productos SMC con equipos de producción destinados a la fabricación de armas de destrucción masiva o de cualquier otro tipo de armas.
2. La exportación de productos SMC de un país a otro está regulada por la legislación y reglamentación sobre seguridad relevante de los países involucrados en dicha transacción. Antes de enviar un producto SMC a otro país, asegúrese de que se conocen y cumplen todas las reglas locales sobre exportación.

⚠ Normas de seguridad

Lea detenidamente las "Precauciones en el manejo de productos SMC" (M-E03-3) antes del uso.

SMC Corporation (Europe)

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	+45 70252900	www.smcdk.com	smc@smcdk.com
Estonia	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smcfi@smc.fi
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
Italy	+39 03990691	www.smccitalia.it	mailbox@smccitalia.it
Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	+48 222119600	www.smc.pl	sales@smc.pl
Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoiclientepi@smc.smces.es
Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
Sweden	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	info@smcturkey.com.tr
UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk

South Africa +27 10 900 1233 www.smca.co.za zasales@smca.co.za